Ը ՏԱՐԻ 2110 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 19 ԱՐԱՑ 1383–Հ. Տ. 26 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1891–Ն. Տ. 7 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1891–ՀԻՃ. 27 ՃԷՄԱԶԻԷԼ ԱԽԸՐ 1308 ՇԱԲԱԹ

20 ՓԱՐԱ

[illegible] ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

درعلیه ده غلطه ده نورادونکیان خانده آره ولك
غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
[illegible] ... 160
... 80
... 40
... 200
... 100
... 50
... 25

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 25 ՅՈՒՆՈՒԱՐ, 1891

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ ԵՒ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Անգլիոյ և Միացեալ Նահանգաց մէջ եւս քան զեւս կարեւորութիւն կ'առնու Պէհրինկի ծովուն փոկի (*) որսորդութեան խնդիրն։ Ցայտնի է թէ ամերիկեան կառավարութիւնը չընդունիր անգլիական և քանատական ձկնորսներուն յիշեալ ծովուն մէջ ձուկ և մանաւանդ փոկ (ծովային հորթ) որսալու իրաւունքն։ Ամերիկեան կառավարութիւնը բազմաթիւ մարտանաւեր ղրկեց այն կողմ, ի հարկին զինու զօրութեամբ վանելու համար անգլիական և քանատական նաւերը։

Լորտ Սալզպըրի որոշեց խնդիրն ենթարկել նոյն իսկ Ամերիկայի դատարանաց որոշման։ Անգլիացի և քանատացի փաստաբաններ դիմեցին Միացեալ Նահանգաց Գերագոյն Ատենին, բողոքելով ամերիկեան կառավարութեան որոշման դէմ, որ գրաւել տըւած է Սէյ...օլ անգլիական նաւը Պէհրինկի ծովուն մէջ։ Զայս գրաւում անգլիացի և քանատացի փաստաբանք նոյն իսկ ամերիկեան օրինաց հակառակ կը գտնեն, և եթէ յաջողին այս բանն ապացուցանել, Լորտ Սալզպըրի հզօր զէնք մը կ'ունենայ ի ձեռին՝ Պ. Պլէյնի (Միացեալ Նահանգաց արտաքին գործոց նախարարին) հետ իւր բանակցութեանց մէջ, գոհացուցիչ լուծում մը տալու խնդրոյն։

Ամերիկեան լրագիրք ըստ մեծի մասին կծու բանիւք հարուածեցին զԼորտ Սալզպըրի՝ գանգատելով թէ ամերիկեան զէնքերով ամերիկեան կառավարութեան դէմ մարտնչել փորձելով՝ միջազգային պատշաճից օրէնքին հակառակ ընթացք մը կը բռնէ։ Ամերիկեան լրագիրք նաեւ սա կարծիքը կը յայտնեն թէ Միացեալ Նահանգաց Գերագոյն Ատեանն անձեռնհաս է այս սոսկ քաղաքական խնդիրն որոշելու։ Կը սպասէին որ ի պատասխանի անգլիացի և քանատացի փաստաբանաց՝ յիշեալ բարձրագոյն Ատեանն անձեռնհասութիւն վճռէր։

Երկար վիճաբանութիւններէ ետքը, փետր. 3ին իւր որոշումն արձակեց Գերագոյն Ատեան, ինքզինք ձեռնհաս հռչակելով Սէյ...օլ անգլ. նաւուն գրաւման խնդիրը քննելու։ Թէեւ խնդիրն էապէս ձկնորսային, բայց Միացեալ Նահանգաց և Անգլիոյ յարաբերութեանց վրայ իւր ծանրակշիռ ազդեցութեան պատճառաւ, քաղաքական աշխարհ մէջ մեծաւ ուշադրութեամբ կը դիտուի, և Գերագոյն Ատենին վերջնական վճռոյն անհամբեր կը սպասուի։

Ֆրանսայի հետ եւս Անգլիա ձկնորսային խնդիր մ'ունի, որոյ վրայ ի նորոյ բանակցութիւնք պիտի լինին, այն է՝ Թէռ Նէօվ կամ Նիւֆաունտլէնտ կղզւոյն աստակոսի և մօրենայի ձկան որսի խնդիրն, որուն համար զիրար ջարդելու մշտապատրաստ են կղզեցիք և ֆրանսացի ձկնորսք, որք ամեն տարի հազարաւոր նաւեր կը ղրկեն այն ձկնառատ ջուրեր։

(*) Որոյ մորթէն շինուած մուշտակք մեծագին և համբաւաւոր են ամենուրեք։

* *

Փեշթէր Լլոյտը կը ծանուցանէ թէ փետր. 3ին 10,000 հետեւակազօրք Օտեսա և Սեւաստափոլ հասան Կովկասիոյ պահապան զօրքն ստուարացնելու համար, և առաջին չոգենաւերով Սեւ ծովուն դիմացի եզերքը պիտի ղրկուին ի Պաթում։

* *

Սաքսոնիոյ պատերազմական Նախարարութեան և Սթէյէրի աւստրեան զինագործարանի տնօրէնութեան միջեւ պայմանագիր մը կնքուեցաւ, Վիեննայի պատերազմական Նախարարութեան գիտութեամբ և միջնորդութեամբ, որուն համեմատ յիշեալ գործարանն որոշեալ պայմանաժամու մը մէջ 56,000 բազմհարուածեան հրացան պիտի յանձնէ Սաքսոնիոյ, յար և նման Բրուսիոյ զօրաց տրուած հրացանին։

* *

Ի Պերլին օրուան խնդիրը Վալտէրզէ կոմսին հրաժարումն է դեռ։

Գերմանական լրագիրք կը պատմեն թէ իւր ծննդեան տարեդարձին օրը Վիլհէլմ կայսր ըսեր է Վալտէրզէ կոմսին թէ «իւր անման ձիրքերն ի հանդէս բերելու առիթ տալ կ'ուզէ իրեն»՝ Թ. զօրաբանակին հրամատարութիւնն յանձնելով իրեն, որոյ կեդրոնավայրն է յԱլթոնա։ Վալտէրզէ յանձնառու չէ եղեր։ Բայց մի քանի օր վերջը կը կանչէ զինք կայսրն և կը համոզէ ընդունելու։

Կը պատմուի թէ Զօր. Քափրիվի դժգոհութեամբ կը տեսնէր ընդհանուր սպայակոյտի պետին գրաւած բարձր կայութիւնը։ Վիլհէլմ կայսր, որ զՊիզմարք պաշտօնանկ ընելով ըսած էր «Իմ նախարարապետս ե՛ս պիտի լինիմ այսուհետեւ», Վալտէրզէ կոմսն ալ արձակելու առթիւ ըսեր է. «Իմ ընդհանուր սպայակոյտի պետս ե՛ս պիտի լինիմ»։

Ուրիշ լրագիր մը կ'ըսէ թէ կոմս Վալտէրզէ, ժամանակ մը Թ. զօրաբանակին հրամատարութենէն ետեւ, Ալզաս-Լօրէնի կուսակալութեան պիտի կոչուի։

Կայսեր կողմէ առ Վալտէրզէ կոմս ուղղեալ հրամանագիրն այս անուանման առթիւ հատուած մը կը պարունակէ որ ուշադրութիւն կը գրաւէ մեծապէս։ Կայսրը կ'ըսէ թէ «Ձեր հրաժարականը մերժեցի, և զձեզ անուանեցի պետ Թ. զօրաբանակին, որովհետեւ կը փափաքիմ որ պատերազմի ժամանակ բանակի մը հրամատարութիւնը վարէք դուք։ Որովհետեւ երկար ժամանակէ հետէ կորուսած էք գործօն հրամատարութեան վարժութիւնը, աչա զօրաբանակի մը գլուխը կը դնեմ զձեզ, որպէս զի իբրեւ զինուորական պետ ձեր ընտիր ձիրքերը փորձով ապացուցանելու նոր պատեհութիւն մ'ունենաք։»

* *

Սոֆիա և Պելկրատ կը շարունակեն ընդ ակամբ նայիլ իրարու, և դեռ շատ ժամանակ պէտք է որ այս երկու թշնամի քոյրեր հաշտուին։ Պ. Սթամպուլովի Թերթն, Սվոպոտա,—պատասխանելով Պելկրատի Օտէք լրագրոյն, որ պուլկար լրագրաց կծու լեզուին համար ցաւ յայտնած և եղբայրակցութեան յորդորներ կարդացած էր,—կ'ըսէ.

«Մեք Պուլկարքս մեծապէս փափաքող ենք Սերպերուն հետ բարւոք յարաբերութիւններ մշակելու։ Սերպական երկրաց գրաւման հետամուտ չենք եղած երբեք, և չենք պահանջած Նիշ, Վրանիա և Զայչար քաղաքներն, որոց պուլկարական կեդրոններ լինելն ո'չ ոք կրնայ ժխտել։ Բայց մեզ պէտ չըներ սերպ լրագրութիւնն, որ շարունակ կ'աշխատի ապացուցանել թէ Սոֆիա, Վիտին, Թըն և Քիւսթէնտիլ քաղաքները սերպական երկիրներ են և Սերպիոյ պէտք է պատկանին, մինչ ո'չ պատմութեամբ, ո'չ տեղային հանգամանօք ապացուցուած է թէ այս վայրեր ո'և է կապակցութիւն ունենան Սերպիոյ հետ։»

* *

Փարիզի Բժշկական Ակադեմիային կողմէ արտայայտեալ բաղձանքին համեմատ, Վիեննայի Ներքին գործոց Նախարարութիւնը քննութիւն մը կատարեց անցեալ տարուան Ինֆլուէնզայի համաճարակին վրայ յԱւստրիա։ Այս համաճարակ 1889 նոյմ. ին ծագելով, տեւեց մինչեւ 1890 յունուարի վերջն, և քաղաքաց ոմանց մէջ մինչեւ մարտի կամ ապրիլի վերջն։ Այս միջոցիս, ըստ պաշտօնական վիճակագրութեան, Ինֆլուէնզային բռնուեցան՝ Աւստրիոյ մէջ միայն՝ 930,478 անձինք, որք բժիշկի ձեռամբ դարմանեցան։ Բայց շատ հիւանդներ ալ բժիշկ կանչած չլինելով, կը հետեւի թէ միայն Աւստրիոյ մէջ մէկ միլիոնէ աւելի էին Ինֆլուէնզայէն վարակուողներ։ Միայն Վիեննայի մէջ, բժշկաց ձեռամբ դարմանուողները 42,794 հոգի էին։ Աւստրիոյ մէջ այս հիւանդութեամբ մեռան 2,823 անձինք։ Միայն Վիեննայի մէջ՝ 338 անձինք։

* *

Միացեալ Նահանգներէ նորագոյն լուրեր գուշակել կուտան թէ նաւապետ Արհիդուքս Յովհան Օրթ և իւր ընկերուհին կամ ամուսին Լաուրա Սթուպէլ դերասանուհին և երգչուհին չեն կորած, այլ քաջառողջ կ'ապրին ամերիկեան Փիթսպուրկ քաղաքին մէջ, կատարելապէս առանձին։ Այս ընթացքով, վիպային անձնաւորութիւն մը կը դառնայ «նաւապետ Արհիդուքսն», որ արդէն շատ կ'ախորժէր վիպային կենցաղէ։

* *

Չինաստանի վերջին սուրհանդակ չոգենաւն ահաւոր արկածի մը լուրը բերաւ Յեւրոպա։

Չիքիանկէ Նանքին գացող Շանկոյ չոգենաւը ճամբան կրակ առաւ, և քառորդի մը մէջ բոլորովին բռնկեցաւ։ Աւելի քան 400 ճամբորդներ կային, ընդ որս Եւրոպացիք ոմանք։ Ասոնք կրցան փախչիլ, բայց Չինացիք մեծաւ մասամբ կորան։ Ոմանք ծովը նետուելով խեղդուեցան։ Այլք բոցերուն մէջ կորան։ Գետին ջուրերն ի ցամաք տարին 150 դիակներ, բայց մեռեալք աւելի շատ են։

ԻԳԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ Ի ՃԱՓՈՆ

Ճափոնցի գրագէտ մը հետեւեալը կը գրէ անգլիական թերթի մը մէջ.

Ի Ճափոն ամուսնական կեանքն ուսումնասիրութեան յոյժ շահեկան խնդիր մ'է, զի Ճափոնի յատուկ շատ մը սովորութեամբք շրջապատուած է։ Սիրային յարաբերութեան հաստատումը ճափոնցի երիտասարդի եւ աղջկան միջեւ՝ զանազան միջոցներով կը կատարի, բայց ամենէն սովորական եղանակն է միջնորդութիւն։ Միջնորդներու պարտաւորութիւնն է մէկ կողմին իմացնել միւս կողմին ի'նչ տեսակ անձ մը լինելը, թէ ո'ր աստիճան պարկեշտ, պատուաւոր և ի'նչ բնաւորութեան տէր ոմն է։ Այս նախնական քննութենէ յետոյ, երիտասարդն և օրիորդն իրարու կը ներկայացուին, և երկուց կողմանց պարագայք զիրար կ'այցելեն։ Այս առթիւ երիտասարդն և օրիորդն ամուսնութիւն կը խօստանան իրարու, բայց վերջնական հաւանութիւն տալէն յառաջ պէտք է իրարու բնաւորութիւնն հիմնովին քըննեն։ Երբ երկուստեք գոհ մնան կատարելապէս, նոյն միջնորդներուն աջակցութեամբ ամուսնական արարողութիւնը կը կատարուի։ Ամուսնացողաց անուանք կ'արձանագրուին պաշտօնական տումարի մը մէջ ի ձեռն կառավարական պաշտօնէի։ Այս արձանագրութիւն քաղաքային պայմանագրութիւն մը կը նկատուի։

Այս է տիրող սովորութիւնն հասարակ ժողովրդեան կամ միջին դասուն մէջ. բայց Ճափոնի յատուկ ուրիշ սովորութիւն մ'ալ կայ։ Երբ տղայ մը կը ծնի, իւր ծնողք ուրիշ տղու մը ծնողաց հետ խօսք մէկ կ'ընեն զանոնք ամուսնացնելու։ Բայց այս պայմանադրութիւն երիտասարդին և օրիորդին հաւանութեան կը կարօտի երբ չափահաս լինին։ Այս մանկական խօսքկապի գաղտնիքը պէտք է որոնել սա խորհուրդին մէջ թէ Ճափոնի սովորութիւնք աւելի նպաստաւոր են ընտանեկան քան անհատական կենաց, և կանուխէն խօսքկապ մ'ընել կարեւոր կը համարուի ընտանեաց համբաւն և ստացուածքը պահպանելու համար։ Թէեւ այս սովորութիւն բարձր դասուց մէջ կ'երեւի, բայց նոր քաղաքակրթութեան ներմուծմամբ այս և ուրիշ ընկերային սովորութիւնք կը բարեփոխին։ Թէև Ճափոնցի ծնողք կրնան իրենց աղջկան և մանչ զաւկին նշանակել թէ որո'ւ հետ պէտք է ամուսնանան, և թէպէտ ծնողաց խորհուրդը մեծապէս ազդեցիկ է, բայց յայսմ մասին օրինական հիմ չունի։ Աղջիկն և երիտասարդն երբ չափահաս են, իրենց կամքն իրենց ձեռքն է։

* *

Ինչպէս կ'երեւի ճափոնցի գրագէտին բացատրութիւններէն, խնամութիւնք և ամուսնական յարաբերութիւնք Ճափոնի մէջ շատ չեն տարբերիր ուրիշ ասիական երկրաց սովորութիւններէն։ Փոքր Ասիոյ մէջ շատ տեղեր ընկերային սովորոյթք յայսմ մասին աւելի եւս յետնեալ են քան ի Ճափոն։

Առանց ազգի և կրօնի խտրութեան, կան շատ մը Փոքր Ասիացիներ որք աղջկան հաւանութիւնը բնաւ տեղ չեն դներ, և աւելի կամ նուազ բռնի կ'ամուսնացնեն իրենց աղջիկ զաւակն։ Օրօրոցէն նշանել իրենց զաւակներն և չհաս ամուսնութեամբք զանոնք միացնել՝ տակաւին ընկերական վատ ունակութիւններ են Փոքր Ասիոյ մերագնեայ մէջ, հակառակ եկեղեցական բարձր իշխանութեան բազմիցս հաշակեալ յորդորներուն և արգելքներուն։ Մինչեւ իսկ շատ մը գաւառայի երիտասարդներ և աղջիկներ կ'ամուսնանան առանց երբեք իրարու երես տեսած լինելու, և անցեալները Տէրսիմի կողմերէն կը գրուէր մեզ թէ հարսնութեան առաջին ժամանակաց մէջ հայ կնոջ երեսը գոց պահել սովորութիւն լինելով, ազգականք և խնամիք անգամ հարսին երեսը չեն տեսներ շատ ժամանակ, և հազուագիւտ չեն հայ փեսայներ որք իրենց ամուսնութենէն բաւական ժամանակ ետքը կրցած են իրենց կնոջ երեսը տեսնել։

Ապա ուրեմն, Ճափոնի մէջ ո'չ միայն կառավարութիւնն այլ և հասարակ ժողովուրդը քաղաքակրթութեան ճամբուն մէջ զգալի յառաջդիմութիւններ ըրած կրնան համարուիլ։

* *

Նոյն ճափոնցի գրագէտ կը գրէ նաեւ թէ աղջկանց բարձրագոյն կրթութիւնն ի Ճափոն օրուան գլխաւոր ընկերային խնդիրն է։ Ճափոնցի համալսարանական դասախօսք ոմանք կազմակերպեցին գիշերօթիկ բարձրագոյն վարժարան մը աղջկանց համար, սահմանելով նախարարաց հաւանութիւնն եւ հարուստ վաճառականաց նիւթական աջակցութիւնը։ Կառավարութիւնն այս հաստատութեան յատկացուց ընդարձակ շէնք մը, մինչեւ որ մնայուն շէնք մը կառուցուի (*)։ Այս իգական բարձրագոյն վարժարանին համար քսան հազար անգլ. ոսկւոյ չափ գումար մը հանգանակեցին ճափոնցի վաճառականք։ Նախարարապետ կոմս Իթօ ծրագիր մը յօրինեց, ցոյց տալով թէ ի'նչ հիման վրայ, ի'նչ նպատակաւ և ի'նչ ընթացքով պէտք է հաստատուի իգական բարձրագոյն կրթարանն։ Այս հաստատութիւն լոկ կրթական է, ո'չ թէ կրօնական կամ միսիոնարական, բայց հիմնադիրք փափաքեցան որ ուսուցչական և վարչական մասին բովանդակ ուղղութիւնն եւրոպացի տիկնայց և օրիորդաց յանձնուի։ Բնիկ վարժուհիներ և տեսչուհիներ կրնան գործածուիլ, բայց վարժուհեաց և տեսչուհեաց գլխաւորք Եւրոպայէն և Ամերիկայէն կը բերուին։ Դպրոցին պաշտօնական ժամերուն մէջ, քրիստոնէական կրօնի ուսուցումը ներելի չէ։ Բայց թոյլ կը տրուի որ ուսուցիչք քրիստոնէական տեսակէտով աւանդեն իրենց դասեր։ Ուսման պաշտօնական ժամերէն ետքն, ուրիշ գործեր կրնան կատարուիլ։ Այս կերպիւ եւրոպացի, մանաւանդ անգլիացի քաջուսումն տիկիններ և օրիորդներ մտերմական յարաբերութիւններ կը հաստատեն Ճափոնցի բարձր դասու պատկանող տիկնայց և օրիորդաց հետ։

(*) Ցաւալի է որ այս առժամանակեայ շէնքն եւս չայրիր, Խորհրդարանի առժամանակեայ շէնքին պէս։ Ճափոնցիք քաղաքակրթութեան ճամբուն մէջ այնքան եռանդեամբ յառաջ կ'երթան որ մնայուն շէնքերու կառուցման սպասելու ժամանակ չունին։ Գտնուած շէնքերով կը շատանան, կամ փութոյ պնդութեամբ առժամանակեայ շէնքեր կը բարձրացնեն, ճարտարապետական նկատումներու չզոհելով այն յառաջդիմութիւններ զորս ժամ յառաջ իրագործել կ'ուզեն։

* *

Թոքիօ մայրաքաղաքին մէջ հիմնեալ այս իգական կրթարանի նման հաստատութիւն մը բացուեցաւ նաեւ Ճափոնի Օզաքա քաղաքին մէջ, որոյ կառավարիչն եղաւ նախագահ Նորահաստատ կրթարանին, ուր բարձր դասուն պատկանեալ աւելի քան հարիւր Ճափոնցի օրիորդք կ'աշակերտեն։ Ասոնք ո'չ միայն անգլիերէն կը սովրին և զանազան գիտութիւններ, այլ և առտնին տնտեսութիւն, խոհարարութիւն եւ ասեղնագործութիւն։ Խոհարարական ուսման մանաւանդ այս պահուս մեծ կարեւորութիւն կը տրուի Ճափոնի մէջ. որովհետեւ հասկցուած է թէ եւրոպեան խոհարարական դրութիւնն աւելի համաձայն է ողջպահիկ կանոնաց, և իրենց տանց մէջ եւրոպեան խոհարարութիւն մուծանելու փութաջանութեամբ, Ճափոնցիք, չսպասելով որ իրենց զաւակունք և ապագայ սպասաւորք դպրոցի մէջ խոհարարութիւն սովրին, իրենք ուղղապէս կը դիմեն [illegible], Լէֆրէ, Թօրէր, Ալլն, պատրաստելու կերպը կը սովրին։ Աղջկանց կրթարանին յաճախող ճափոնցի տիկնայք և օրիորդք այլ եւս սեւ չեն ներկեր իրենց ակռաներն, և չեն փետտեր իրենց արտեւանունքը։ Ճափոնցիներէ և օտարազգիներէ կազմեալ մասնախումբ մը կը կառավարէ այս հաստատութիւն, բայց ուսուցչական և արուեստական մասն յանձնուած է անգլիացի և ամերիկացի տիկիններէ կազմեալ մասնախմբի մը բացարձակ անօրէնութեան։

Ի մեզ հիմա ո՞ւր է աղջկանց բարձրագոյն կրթարան մը, որուն 22,000 օսմ. ոսկի դրամագլուխ ապահովուած լինէր անհատական նուէրներով, ձրի շէնք մը զատ,—թէև ըլլայ առժամանակեայ շէնք։

Ի ՍՈՖԻԱ

Սոֆիայէ կը գրուի թէ Պ. Բէլչէֆի սպանումը մեծ ցաւ պատճառեց Պուլկարիոյ կառավարական ակմբոց մէջ, որովհետեւ հզօր բարեկամ մ'էր արդի իշխանին և վարչութեան։

— 142 —

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԷՄԻԼ ՌԻՇՊՈՒՐ

ԽԵԼԱԳԱՐԸ

ՄԱՍՆ ՆԵՐՐՈՐԴ

ՓՐԿՈՒԹԻՒՆ

Պէտք է հաւատալ թէ իր հաստատութեանը մէջ «կիներնիդ եկեր է» խօսքը վերջին դատաստանին փողերէն մէկուն պէս կը հնչէր։

Քնացողին ձայն տալէ և անոր ականջին ի վար պոռալէ յոգնած, որոշեց թօթուել զայն, և շատ մեղմօրէն չվարուեցաւ։ Կառապանին անկենդան մարմինն աջ կողմ, ձախ կողմ կամ դէպ ետեւ կ'երթար իրեն տրուած մղման համեմատ, և գլուխը կը գլորէր ուսերուն վրայ որպէս թէ կիսովին կտրած ըլլար։ Երեք անգամ վրայէ վրայ մայր Լօլօթ ուզեց ստիպել զայն հաւասարակշռութիւն պահելու. բայց, հազիւ թէ ձեռքերը կը քաշէր, գլուխը վար կ'իյնար մարմարին վրայ։

Այս անգամ գինեպանուհին սկսաւ լրջօրէն վախ զգալ։

—Աս ի՞նչ է, տեսած բանս չէ ասիկա ըսաւ։

Երկու յաճախորդները մօտեցած էին և կը դիտէին։

—Ատիկա մարդ մը չէ, մայր Լօլօթ, ըսաւ մէկը խնդալով, խամաճիկ մըն է զոր չարաճճիին մէկն հոդ դրեր է։

—Մի՛ խնդաք, պարոն Ֆիլիփ, կ'ապահովցնեմ զձեզ որ շատ անձկութիւն կը զգամ։

—Այսպէս ոչինչ բանի՞ մը համար։

—Բայց դուք ալ կը տեսնէք, անկարելի է արթնցնել զայն։ Եթէ կառաշարժ մեքենայի մը պէս խորդալը չլսէի, մեռած պիտի կարծէի։

—Ոչ, մեռած չէ, բայց ես գիտեմ ինչ է։

—Ի՞նչ ըսել կ'ուզէք։

—Վերջին ծայր գինով ըլլալու է։

—Ոչ, պատասխանեց գինեպանուհին, որ կը հասկնար այդ տեսակ բաներէն, ատիկա գինով չէ։ Ընկերի մը հետ եկաւ, ժամու կէս առաջ, շիշ մը միայն խմեցին մէկտեղ, և տասներկու պաքսիմատ կերան։

—Ոչ շիշ մը, ոչ երկու շիշ գինի մարդ մը այս վիճակին մէջ կրնան դնել, ըսաւ միւս յաճախորդը. մայր Լօլօթ իրաւունք ունի. մօտէն նայելով կը հասկցուի որ այս խեղճը գինովի դէմք չունի։

—Ես ալ ատոր համար վախ կը զգամ, որովհետեւ, վերջապէս, ի՛նչ ըսել է ասիկա։

—Մայր Լօլօթ, կ'ուզէ՞ք որ ըսեմ ձեզ եղածը։

—Ի՞նչ։

—Կատակ մը ըլլալու է զոր ընկերն ըրած է իրեն, ապահով եմ որ գաւաթին մէջ բան մը դրած է։

—Այո, այո, այդպէս է, ատանկ ըլլալու է․․․։ Բայց պէտք է ջանալ արթնցնել զայն։

—Արդեօք գաւաթ մը պաղ ջուր երեսին սրսկե՞նք, ըսաւ Պ. Ֆիլիփ։

—Աղէկ կ'ըլլայ, պատասխանեց կինը։

—Աւելի լաւ է թերեւս գաւաթ մը․․․

—Ի՞նչ, հարցուց մայր Լօլօթ։

—Գաւաթ մը ապսէնթ խմցնել։

—Ոչ, քացախ, պատասխանեց բարեկամ մը։

—Ա՛հ, մարդը աղցա՞նը պիտի դնես։

Եւ այս ծաղրաբանութիւնը գտնելուն վրայ ուրախացած, Պ. Ֆիլիփ սկսաւ խնդալ։

Լուի նորէն սկսած էր խորդալ։

Երկու յաճախորդներն անոր թեւերէն բռնեցին և ջանացին ոտքերուն վրայ կեցնել. բայց տեսնելով որ մարմնոյն միացեալ մասը, սրունքները անշարժ կը մնային, աթոռին վրայ թողուցին նորէն։

—Պէտք է սակայն բան մը ընել, ըսաւ մայր Լօլօթ։

Իր հաշուեսեղանը գնաց և եկաւ նորէն գաւաթ մը ձեռքը բռնած որուն մէջ ռօմ լեցուցած էր, այդ հեղուկը խմցուց քնացողին, մինչդեռ Պ. Ֆիլիփ գլուխը դէպ ի ետեւ կը բռնէր։ Ցետոյ քացախ հոտոտացուցին անոր և պաղ ջուր սրսըկեցին երեսին։

Կառապանը միշտ կը քնանար։

Սակայն, ժամ մը չանցած, շատ մը քացախ քիթին տալէ, երեսին շատ մը ջուր զարնելէ, ամեն կերպով զայն տանջելէ ետքը, Լուի յաջողեցաւ անոր աչքերը բանալ և արթնցնել զայն։

—Է՛, հիմայ կը լսէ՞ք ձայնս, ըսաւ մայր Լօլօթ։

Ապշած անոր նայեցաւ կառապանը։

—Այո․․․ այո․․․ կը լսեմ․․․ թոթովեց։

—Կովի պէս կը քնանայիք, մանչս. թընդանօթի հարուած մըն ալ եթէ ըլլար, պիտի չարթննայիք։

Լուի աչքերը չռեց, յետոյ շուարած նայուածքներ չուրջը նետելով.

—Ո՞ւր կը գտնուիմ։ ո՞ւր եմ, հարցուց։

—Կը տեսնէք ուր ըլլալնիդ։

Վայրկեան մը լուռ կեցաւ, ճակատը ձեռքին յեցած։

Ցանկարծ սրունքներուն վրայ ելաւ կանգնեցաւ որպէս թէ զսպանակով շարժած ըլլար։

—Կա՛ռքս․․․ օրիո՛րդը․․․ բացագանչեց։

—Ի՛նչ, ի՛նչ ըսիք։

Լուիի դէմքը կապարի գոյն առաւ։

—Ա՛հ, Աստուա՛ծ իմ, ա՛հ, Աստուա՛ծ իմ, ըրաւ։ Բայց ի՞նչպէս եղաւ որ քնացայ։ Ինչո՞ւ․․․ Տիկին, շատ քնացա՞յ։

—Երկու ժամէն աւելի։

—Երկու ժամէն աւելի՛, գոչեց խեղճ Լուին, յուսահատութեամբ թեւերը երերցնելով։ Հապա կա՞ռքս, օրիո՞րդը․․․

Սրունքները դեռ դողդոջուն, կայծլայէն դուրս նետուեցաւ։

—Կը մոռնաք վերարկունիդ ու գըլխարկնիդ, գոչեց մայր Լօլօթ։

—Իրաւ է, մոռցայ։

Գինեպանուհին երկնցուց զանոնք։

—Ձէ՛, ատոնք իմ ընկերինս են, ըսաւ ետ տալով,

—Ի՞նչ կ'ըսէք, բարեկամ, խելքերնիդ վրանիդ չէ՞։

—Այս վերարկուն և այս թաղեայ գըլխարկը իմ ընկերինս են։ Ես երիզաւոր գլխարկ մը և վերարկու մը ունէի։

—Իրաւ որ, ըսաւ մայր Լօլօթ, հետզհետէ աւելի զարմանալի երեւոյթ մը կ'առնէ գործը. հիմայ ալ ինքզինքնիդ կառապանը կը կարծէք։

—Բայց ե՛ս եմ, ես եմ կառապանը։ Ո՞ւր է ընկերս։

—Շատ ատեն կայ որ գնաց։

—Գնա՞ց, գնա՞ց։

—Այո։

—Տիկին, կ'աղաչեմ, տուէք շուտով գլխարկս և վերարկուս. օրիորդը կը սպասէ. ի՞նչ պիտի ըսէ հիմայ, Աստուած իմ։ Հապա ձի՞ս, կա՞ռքս․․․

—Կառքերնի՞դ։ Կապոյտ քուբէին վրա՞յ է ձեր խօսքը որ դեռ մութը չկոխած փողոցը կեցած էր։

—Է՛, այո։

—Դո՞ւք էք այդ տան կառքին կառապանը։

—Ժամ մըն է որ այս կ'ըսեմ կոր։

—Այդ պարագային մէջ, բարեկամս, կը հասկնամ եղածը։ Ձեզ քնացած տեսնելով և չկրնալով արթնցնել զձեզ, ընկերնիդ առեր է ձեր վերարկուն ու գըլխարկը և ձեր տեղը նստեր է կառքին վրայ։ Երկու ժամէն աւելի է որ կառքը մեկնեցաւ։

Լուի ձեռքը ճակտին զարկաւ։

—Այդպէս է, այդպէս է, գոչեց, էշու պէս քնացեր եմ ես, և Քոնսթան իմ տեղս բռներ է օրիորդը տուն տանելու համար։

Կէս մը ապահովուած, գինետունէն դուրս նետուեցաւ։

Դ

ԿԱՅԾԱԿԻ ՀԱՐՈՒԱԾ ՄԸ

Տեսնելով որ գիշերն եկած էր և դեռ Օռօռ ետ չէր դարձած, տիկին Տըլօռմ սկսաւ զարմանալ։ Սակայն մտածելով թէ Լաուէի կոմսը կրնար իր աղջիկը վար դըրած ըլլալ ո և է պատճառով մը, կէս ժամու չափ սպասելէ վերջը մտատանջութեան մէջ սկսաւ իյնալ։ Ալ չէր գիտեր ի՛նչ մտածեր։

Անկարելի էր որ կոմսն Օռօռն այդչափ ատեն իր տունը պահէր, նա որ միշտ կը սպասուիրէր մութը չկոխած տուն դառնալ։ Մանկամարդ աղջիկը յանկարծական անհանգստութի՞ւն մը զգացած էր արդեօք հօրը տունը։ Բայց, այդ պարագային մէջ, կոմսն անմիջապէս պիտի իմացնէր իրեն։ Անտարակոյս, բան մը պատահած էր Օռօռին։ Բարիզի մէջ արկածներն հազուադէպ չեն. կրնար ըլլալ որ քուբէին անիւներէն կամ ռանակներէն մին կոտրած ըլլար, կրնար նաև ենթադրել որ քուբէն տապալած էր ուրիշ կառքի մը հետ դէմ առ դէմ գալով։ Բայց եթէ այս երկու բաներէն մէկն եղած էր, ինչպէ՞ս կ'ըլլար որ իրեն դեռ իմաց չէին տուած։ Հօսման պուլվառէն մինչեւ Ռօշէ փողոց հեռաւորութիւնը մեծ չէ։ Ո՛վ գիտէ, ձին՝ որ այնչափ մեղմ է սովորաբար՝ թերեւս կատղեր էր յանկարծ։

(Շարունակելի)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կրօնական ժողովը երէկ ի նիստ գումարեցաւ ի խորհրդարանի Ղալաթիոյ ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր և ատենապետութեամբ Գեր. Խորէն Նար-Պէյ Արքեպիսկոպոսի։

Ժողովը կարդաց Փարիզու հայկական մատրան հոգաբարձութեան մէկ գիրն, որով մատրան բացումը կը ծանուցանէր, և որոշեց տեղեկութիւն ուզել թէ հոգաբարձութիւնն ի՞նչ միջոցներ ձեռք առած է մատրան յարատեւ բաց մնալուն համար։

Նոյնպէս որոշեց գրել Արժ. Տ. Սահակ քահանայի՝ ի Փարիզ, թէ առանց Պատրիարքարանին հարցնելու չկրնար եկեղեցի բանալ ու պաշտօն վարել. ուստի իւր սխալը ճանչնալով պէտք է որ հարկ եղած դիմումն ընէ։

Նեղուկիոյ կրօնական ժողովը առաջարկած էր որ վանքին միաբաններէն երկու արժանաւոր ընծայացուները վարդապետ ձեռնադրէն։ Ժողովը որոշեց յանձնարարել տեղւոյն Պատրիարքական փոխանորդին որպէս զի յատենի կրօնական ժողովոյ այդ ընծայացուաց բնական, բարոյական եւ ուսումնական վիճակը քննելէ յետոյ տեղեկագրէ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան։

Ժողովը յատեան իւր կոչեց Սեբաստիոյ Խորոխոն գիւղէն Տ. Սիմոն քահանայն, որուն համար կը կասկածուի թէ ապօրէն պսակադրութիւն մը կատարած ըլլայ, հարցաքննեց և որոշեց իւր յառաջիկայ նիստին կոչել թէ՛ պսակողիր քահանան և թէ ականատես վկայները, [illegible] համար [illegible] քննութեան Տ. Սիմոն քահանայն եւս Ազգ. Հիւանդանոց զրկուեցաւ, ուր պիտի մնայ յատուկ քննութեան։

Ժողովը որոշեց Զմիւռնիոյ եկեղեցւոյն ընծայացուաց խնդիրն յանձնել վիճակին Նորընտիր առաջնորդ Գեր. Ներսէս Ծ. վարդապետ Արսլանեանի։

Ասոնցմէ զատ զբաղեցաւ նաեւ ամուսնական և այլ խնդիրներով։

Օրտաքէն յունուար 15 Թուականաւ մեզ ուղղեալ նամակ մը կը նկարագրէ քաղաքին ազգայնոց զգացած անհուն ուրախութիւնն հայ բանտարկելոց արձակման առթիւ։ Կայսերական ներման առաջ բերած ընդհանուր երախտագիտութեան մասնակցելու նպատակաւ, կանխաւ եղած ազդարարութեան համաձայն՝ ամսոյս 10ին, հինգշաբթի օրը, քաղաքին ամեն կարգի ազգայինք դիմեր են յեկեղեցի ուր Արժ. Տ. Գէորգ քահանայ պատարագ մատուցեր և հակիրճ քարոզ մը խօսելով, յուզեալ բանիւք ի վեր հաներ է Վեհ. Սուլթանին հայրական խնամքն ու սէրն։ Ցաւարտ կրօնական արարողութեանց, սեղանին վարագոյրը քաշուելով, դպրոցական մանկունք երգեր երգեր են և վարժարանին տնօրէն դասատուն պարագային յարմար ատենաբանութիւն մը արտասաներ է։ Հանդէսը փակուեր է բարեմաղթութեամբք վասն արեւշատութեան Վեհ. Սուլթանին։

Գաւառ-Գիւղի Արամեան ազգ. վարժարանի ի նպաստ փետ. 23 [illegible] երեկոյ [illegible] պարահանդէսի [illegible] Մասնախումբը կը կազմեն հետեւեալ [illegible] պարք.

Ադն.	Սարգիս էֆ.	Կիւլպէնկեան	Նէֆէս
Մեծ.	Կուռնիկ »	Համամճեան	Աղաբէկ
»	Կիւլ[illegible] »	Կիւլպէնկեան	[illegible]
»	Արմենակ »	Մ[illegible]եան	[illegible]

Արշակ	[illegible]
Բարսեղ	[illegible]եան
Բարսեղ	Համամջեան
Գառնիկ	Սարգիսօֆ
Գէորգ	Թօփալեան
Եղիա	Պէյլէրեան
Ժաք	Ալիքեան
Լեւոն	Ֆրնտրգլեան
Կիւլպէնկ	Կիւլպէնկեան
Միհրան	Շիրինեան
Յակոբ	Գարամանեան
Յակոբ	Պէնկեան
Յովակիմ	Յովակիմեան
Ռոպէր	Լեվի
Վահան	Աղաբէկեան
Վահրամ	Մանուկեան

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ազնուաշուք Միքայէլ էֆէնտի Յակոբեան ինչպէս ուրիշ տարիներ, նոյնպէս և այս տարի Ս. Ծննդեան տօնին առթիւ՝ բարեհաճեցաւ իւր ծանուցեալ աղքատասիրութեան նոր հաւաստիք մ'ի հանդէս ածել, Սամաթիոյ երից Թաղից ազգային վարժարանաց աղքատ ու անպաշտպան ութսուն երկու մանչ ուսանողաց համար՝ ի ձեռն Թաղական Խորհրդոյս՝ մէկ մէկ ձեռք հագուստ պատրաստել տալով և մխիթարելով զանոնք իրենց կարօտութեանը մէջ։

Ուստի Խորհուրդս պարտականութիւն կը համարի երից Թաղից հայ ժողովրդեան և մխիթարեալ սանուց երախտագիտական զգացման Թարգման հանդիսանալով՝ հրապարակաւ խորին շնորհակալութիւն յայտնել առ Ազնուաշուք Նուիրատուն, և խնդրել որ շնորհ ընէ ընդունիլ անկեղծ զգացման սոյն արտայայտութիւնն։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Սամաթիոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ

Բ. Ատենադպիր — Ատենապետ
Գ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ — Մ. Կ. ԱՃԸՃԵԱՆ
24 յունվ. 1891, Սամաթիա

Անտոն էֆ. Սադայեան հրապարակաւ իւր խորին շնորհակալիքը կը յայտնէ բոլոր ազգականաց ու բարեկամաց, և մասնաւորապէս հայ խմբագրաց, որք ներկայ գտնուած են իւր հանգուցեալ եղբօր ՎԻՃԷՆ ԷՖ. ՍԱԴԱԵԱՆԻ յուղարկաւորութեան հանդիսին և իրենց ցաւակցական զգացմանց հաւաստիքն յայտնած են։

ԱԶԴ

Փորձառու և հմուտ ուսուցիչ մը պատրաստ է ստանձնել հայերէն և Ֆրանսերէն լեզուաց ուսուցչական պաշտօնն աստ կամ ի գաւառս, գաւառաց մէջ նախակրթական կարեւոր գիտելեաց համար ալ օգտակար լինելու պայմանաւ։ Դիմել լրագրիս Տնօրինութեան։ 1—5

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԵԿՈՒԱՅ ՍԷԼԱՄԼԸՔԸ

Վեհ. Սուլթանն երէկ միջօրէին հանդիսաւոր կերպիւ Համիտիյէ մզկիթը գնաց, ուր տեղի ունեցաւ Սէլամլըքի արարողութիւնը։ Ն. Վեհափառութիւն ուրբաթու աղօթքը կատարելէ և զօրահանդէսը դիտելէ յետոյ կայս. պալատ վերադարձաւ։

Կայս. պալատան [illegible] քէօշկին մէջ կը գտնուէին Եօժէն Ոսկար իշխանը, շուէտական դեսպանը, իշխանին հետեւորդք, պարսկական դեսպանն և ճարոնական մարտանաւերու հրամանատարք ու սպայք։

Ճէպը Հիւմայունի պաշտօնատան մէջ կը գտնուէին աւստրիական, հոլանտական ու հելլենական դեսպանք իրենց առաջին թարգմաններով և քանի մը օտարազգի զբօսաշրջիկներ։

Զօրահանդէսի սկսելու պահուն Վեհ. Սուլթանն հրամայեց որ աւստրիական, հոլանտական ու հելլենական դեսպանք եւս կայս. քէօշկը հրաւիրուին ու անկից դիտեն կատարուած զօրահանդէսը։

Արարողապետ Մունիր փաշա և սենեկապետ Էմին պէյ կայս. հրամանաւ նոյն քէօշկը զրկուեցան և յանուն [illegible] բանքներն ըրին հոն գտնուող հիւրերուն։

Շուէտական Ֆրեյա մարտանաւուն նաւաստիներէ ոմանք Սէլամլըքի պահուն բարեւի կեցած էին կայս. քէօշկին առջեւ։

ՅՈՒՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Յունաց Պատրիարքարանի խառն ժողովը հինգշաբթի օրը յարտաքոյ նիստ գումարեցաւ ի Ֆէնէր, լսելու համար Դատական և կրօնական գործոց Նախարար Վսեմ. Րիզա փաշայի Թէզքէրէն ինչպէս նաեւ եպարքոսական շրջաբերականն՝ ի մասին առանձնաշնորհմանց։ Ժողովին կը նախագահէր Երէյլիի մետրապոլիտ Տ. Եէրմանոս։

Յետ ընթերցման վերոյիշեալ պաշտօնագրոց, ժողովականք միահամուռ յայտարարեցին թէ կայս. կառավարութեան կողմէ տրուած այս լուծումը [illegible] գոհացուցիչ է եւ թէ [illegible] բարձուած են բոլոր այն [illegible] որք առիթ տուած էին Ամեն. Տ. Դիոնէսիոս Ե. Պատրիարքի հրաժարման։ Այս մասին որոշում մը ստորագրեցին Սինոդն ու Քաղաքական ժողովոյ անդամք։

Խառն ժողովոյ կողմէ կարգեալ պատգամաւորութիւն մը, զոր կը կազմեն Երէյլիի, Տէրքօսի ու Միխալիճի մետրապոլիտք, Նէնիթիւնեա Ցիմիդրաքի էֆէնտի և Տոքթ. Զօղրաֆօս, երէկ Մաքրիգիւղ գնաց, հրաւիրելու համար Տ. Դիոնէսիոս Պատրիարքն որպէս զի վերստանձնելով իր պաշտօնն գայ իր աթոռը բազմի։

Դատական Նախարարին Թէզքէրէն ու եպարքոսական շրջաբերականն բակոն յունարէնի թարգմանելով, տպագրուած են պատրիարքարանի տպարանին մէջ, գաւառաց յոյն մետրապոլիտներուն զրկուելու համար։ Այդ պաշտօնագրոց պիտի կցուի Պատրիարքարանի մէկ գիրն որ խնդրոյն գոհացուցիչ ելքը կը ծանուցանէ և այս առթիւ երախտագիտութիւնն կը յայտնէ առ Վեհ. Սուլթանն։

ՃԱՐՈՆԱԿԱՆ ՄԱՐՏԱՆԱՒՔ

Ինչպէս յայտնի է, ճարոնական մարտանաւք անցեալ կիրակի օր պիտի մեկնէին մայրաքաղաքէս և Վեհ. Սուլթանն հրամայած էր որ մէկ քանի օրուան համար յետաձգեն իրենց ուղեւորութիւնը։ Արդ, կայս. Իրատէն հրամայած է որ մինչեւ յառաջիկայ երկուշաբթի երեկուն հոս մնան, յետ որոյ կրնան մեկնիլ։ Ըստ այսմ ճարոնական մարտանաւք երկուշաբթիէն յետոյ պիտի մեկնին մայրաքաղաքէս։

—Ճարոնցի սպայներէ մէկ քանին անցեալ գիշեր կայս. պալատ հրաւիրուելով, ճարոնական նուագածութիւններ կատարեցին։

ԱՐԱԲ ԵՒ ՔԻՒՐՏ ՀԵԾԵԼԱԶՕՐՔ

Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ կազմելի քիւրտ և արաբ հեծելազօրաց գունդերուն սպայից և զօրաց հագուստներուն նմոյշն, զոր պատրաստած է Սպարապետի Դրան ընդհանուր պիտոյից ճիւղն, մատուցուած է Ն. Վեհափառութեան որ իւր հաւանութիւնը յայտնած է։ Ինչպէս յայտնի է այդ գունդերը [illegible] Ղօլ պիտի կոչուին։

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Գասըմ փաշայի ձորը կամարով մը գոցելու և մայրաքաղաքիս մէջ գտնուած սպանդանոցները քաղաքէն դուրս հանելու խորհուրդն իրագործելու համար յանձնաժողով մը կազմուած է ընդ նախագահութեամբ Քաղաքապետութեան ժողովոյ անդամ Տոքթ. Շէմսի պէյի և անդամակցութեամբ կայս. պալատան առաջին ճարտարապետ Պալեան Վսեմ. Սարգիս պէյի, Քաղաքապետութեան առաջին երկրաչափ Մէհմէտ էֆէնտիի, Առեւտրական ու Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան առաջին երկրաչափ Պ. Կալանի, Թաղապետութեան Զ. շրջանակին առաջին երկրաչափ Իսհաք փաշայի, զինուորական շինութեանց ու ամրութեանց քննիչ Միրլիվա Հիւսնի փաշայի և Թաղապետութեան Զ. շրջանակի երկրաչափներէն գնդ-հազարապետ Մէհմէտ Էմին պէյի։ Այս յանձնաժողով անցեալ օր Գասըմ փաշա երթալով տեղւոյն վրայ քննութիւն մը կատարեց և յառաջիկայ երկուշաբթի օր Քաղաքապետութեան պաշտօնատան մէջ ի նիստ գումարելով, վերջնական որոշում մը պիտի տայ։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆ

Երէկ գիշեր անգլիական դեսպանատան մէջ շքեղ ցայգահանդէս մը տրուեցաւ ի պատիւ Եօժէն Ոսկար իշխանին, որ ժամ 4ին իւր հիւրամեծար Ահմէտ Ալի փաշայի հետ նոյն դեսպանատունը գնաց։ Ցայգահանդէսն սկսաւ ժամ 4ին և տեւեց մինչեւ առաւօտեան դէմ։ Սոյն ցայգահանդէսին հրաւիրուելով ներկայ գտնուած էին Ներքին գործոց նախարար Մունիր փաշա, Արտաքին գործոց նախարար Սայիտ փաշա, արարողապետ Մունիր փաշա, Կրթական նախարար Մունիֆ փաշա, Խարիճիյէի արարողապետ Իպրահիմ պէյ, Բերայի կառավարիչ Հիւսէյին Հասիպ պէյ, բոլոր դեսպանք ու դեսպանուհիք և Բերայի բարձր դասու պատկանող բազմաթիւ ընտանիք։

Ընդունելութիւնը կատարեց անգլիական դեսպանուհի Լէտի Հուայտ։

ԵՕԺԷՆ ՈՍԿԱՐ ԻՇԽԱՆԸ

Եօժէն Ոսկար իշխանը նախընթաց օր Չամլըճայի կողմերն այցելելէ առաջ շուէտական Պէյ[illegible] ազատարար շոգենաւով ծովային պտոյտ մը կատարեց մինչեւ ի վերին Վոսփոր։ Իշխանը Անատոլու Գաւագ ելնելով այդ գիւղի բարձանց վրայ գտնուած բիւզանդական բերդի մը աւերակներն այցելեց։ Իշխանը միջօրէի ճաշը Պէյ[illegible] շոգենաւուին մէջ ընելէ յետոյ Պէյլէրպէյի պալատը դարձաւ, ուրկէ Չամլըճա գնաց։

Եօժէն Ոսկար իշխանն յառաջիկայ երկուշաբթի օր դէպ ի Միջերկրական պիտի ուղեւորի Ֆրեյա մարտանաւով։

Կըսուի թէ իշխանը Ճէզայիր եւս պիտի այցելէ։

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԵԼՄՏԱՑՈՅՑԸ

Քաղաքապետութեան ժողովը մէկ քանի օրէ ի վեր կ'զբաղի պատրաստելու Քաղաքապետութեան յառաջիկայ տարւոյ ելմտացոյցը։ Այս ելմտացոյց բոլորովին տարբեր է նախորդ տարւոյ ելմտացոյցէն։ Քաղաքապետութիւնը բաւական տեսած չէ այն գումարներն որք Թաղապետութեանց ելմտացոյցերուն մէջ նշանակուած են հանրային շինութեանց և մաքրութեանց ծախուց համար։ Մանաւանդ հանրային մաքրութեան համար յաւելում մը եղած է գործաւորաց, սայլերու և ձիերու թիւոյն վրայ։ Մայրաքաղաքիս փողոցները ջրելու գործն եւս յանձնուած է Տէրքոսեան ջրի ընկերութեան։

ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐ

Առեւտրական և Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութիւնը՝ Բ. Դրան մատուցած էր այն խնդրագիրն, որով Մոնթրան էֆէնտի մենաշնորհ խնդրած էր Հալէպէն ի Պիրէճիկ եւ Իսկէնտէրուն շոգեշարժ թրամվէյի գիծ մը հաստատելու համար։

Արդ, այս խնդրագիր Պետական Խորհրդոյ յանձնուած ըլլալով, յետ քննութեան հարկ դատուեր է որոշել թէ այդ թրամվէյի գիծը կրնա՞յ փոխել Պ. Սօլայի կողմէ երկաթուղի մը շինելու համար խնդրուած մենաշնորհին։ Այդ խնդրագիր մատուցուած է Նախարարաց Խորհրդին։

ԻՍՄԱՅԻԼ ՓԱՇԱ

Նախորդ Խտիվ Բարձր. Իսմայիլ փաշա նախընթաց օր պարսկական դեսպանատունն երթալով ի Պոլիս, այցելութիւն տուաւ Վսեմ. Միրզա Մոհսին Խանի։

ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ

Տպագրական Տեսչութիւնը որոշած է որ, այն պաշտօնական ծանուցումներն ու յայտարարութիւններն որք կը հաղորդուին թուրք լրագրաց, պէտք է մայրաքաղաքիս մէջ թուրքերէնէ զատ ուրիշ լեզուաւ հրատարակեալ լրագիրք եւս արտատպեն «պաշտօնական» խորագրով։ Այս որոշման հակառակը գործողները պիտի պատժուին։

ՊԱՐՍԿԱԿԱՆ ՌԷԺԻՆ

Պարսկական Ռէժիի ընկերութիւնն օսմ. ծխախոտի Ռէժիի վարչութեան դիմելով, խնդրած է որ քանի մը փորձառու պաշտօնեաներ իւր տրամադրութեան ներքեւ դրուին, պարսկական Ռէժիի վարչութիւնը կազմակերպելու համար։ Օսմ. Ռէժիի պաշտօնէից շատերն ընդունած են իրենց առաջարկուած պայմաններն որք յոյժ գոհացուցիչ են։

Կը հաւաստեն թէ հակառակ պարսկական ծխախոտին (թէմպէքի) մեծաքանակ սպառման ու արտածութեան, պարսիկ կառավարութիւնը տարեկան 15—18,000 ոսկւոյ գումար մը միայն կ'ստանայ։

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ Ի ԹՈՒՐՔԻԱ

Բօղբէլ դրամատան ներկայացուցիչ Պառօն Մաքար որ չորեքշաբթի երեկուն մայրաքաղաքս հասաւ, պիտի շարունակէ այն բանակցութիւններ զորս Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան հետ սկսած էր Պ. Բօղբէլ՝ Պոլսէն ի Սեբաստիա երկաթուղւոյ մը շինութեան ու շահագործման մենաշնորհն ստանալու համար։ Բաց ի այս երկաթուղւոյ ծրագրէն, կը խորհուի միանգամայն նաւամատոյց մը և ի հարկէն նաւահանգիստ մը շինել ի Պոլիս։

—Անատոլուի երկաթուղեաց ընկերութիւնն արտօնութիւն խնդրեր է Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութենէն՝ արմտեաց փոխադրութեան գները բարձրացնել։ Խնդիրը Բ. Դրան [illegible]ուած է։

—Մուտանիա-Պրուսա-Բօնեայի երկաթուղւոյ շինութեան ու շահագործման համար Պ. Նակէլմաքէրսի խնդրած մենաշնորհի մասին Նախարարաց Խորհրդոյ կողմէ պատրաստեալ տեղեկագիրը կայս. պալատ մատուցուած է։

ՕՍՄ. ՊԱՐՏԱՏՈՄՍՔ

Լօնտոնի լրագրաց մէջ հրատարակեալ ազդ մը կը ծանուցանէ թէ 1890 տարւոյ օսմ. չորս առ հարիւր փոխառութեան համար տրուած առժամեայ վկայագրերը կրնան այժմ փոխանակուիլ վերջնական պարտատոմսից հետ, Օսմ. կայս. Պանքային մէջ։ Այս վերջնական պարտատոմսք միայն կրնան մասնակցիլ գլխավճարի վիճակահանութեան որ տեղի պիտի ունենայ անմիջապէս յետոյ։

ՀԱԶՈՒԱԳԻՒՏ ԹՌՉՈՒՆՔ

Չինական ապրանաց վաճառական Պ. Թալլէր որ Չինաստան գացած էր զանազան գնմանց համար, չաբթուս մայրաքաղաքս դարձաւ իւր հետ բերելով չինական հազուագիւտ թռչուններ, ի մէջ այլոց երկու ոսկեփետուր փասիան, հաւ մը և աքաղաղ մը որոց տատունը հինգ մեթր երկայնութիւն ունին։ Այդ անասուններն այսքան երկար ճանապարհորդութեան մը մէջ ողջամբ իւր հետ բերել կարենալու համար, Պ. Թալլէր բազմադիմի դժուարութեանց հանդիպած է։ Ուրեք ուրեք դրամական հրապուրիչ առաջարկներ եղեր են իրեն՝ գնելու համար իր արտակարգ աքաղաղը, բայց ինքը մերժեր է, զայն Վեհ. Սուլթանին մատուցանելու նպատակաւ։ Եւ արդարեւ, Կ. Պոլիս հասած օրն իսկ Ահմէտ Ալի փաշայի ընկերակցութեամբ կայս. պալատ երթալով, չինական թռչուններն անդ յանձներ է, Ն. Կ. Վեհափառութեան մատուցուելու խնդրանօք։

ՅԱՆԿԱՐԾԱԿԱՆ ՄԱՀ

Իտալացի բժիշկ Տոքթ. Տեպրի նախընթաց օր յանկարծամահ եղաւ ի Բէրջէմպէ-Բազար, Պ. Բանձուլի դեղարանին մէջ։ Տոքթ. Տեպրի դեղարանին մէջ լրագիր մը ձեռքը առած էր կարդալու համար, երբ յանկարծ [illegible] գլորելով գետին ինկաւ։ Իսկոյն բժիշկ կոչուեցաւ ու պէտք եղած դարմանք հասցուեցան, բայց անօգուտ, մեռած էր։ Մարմինը իտալական հիւանդանոց փոխադրուեցաւ։

Հանգուցեալը Խրիմու պատերազմի թուականէն ի վեր բժշկութիւն կ'ընէր ի Կ. Պոլիս. այրի էր և վաթսուն տարեկան. երկու աղջիկ և մէկ մանչ զաւակ կը թողու կարօտ վիճակի մէջ, վասնզի ինքն ալ հազիւ կը յաջողէր օրապահիկը ճարել։

Ընկղմեալ [illegible] մարտանաւու նաւազներէ մին երէկ ի Պոլիս Ճէլլատ Չէշմէսի Թաղին մէջ վիրաւորուած գտնուելով, անմիջապէս Սպարապետի Դրան հիւանդանոցը փոխադրուեցաւ։ Նաւաստին հազիւ ժամանակ ունեցաւ ըսելու որ Աթա անուն մարդ մը վիրաւորած էր զինքն և անմիջապէս մեռաւ։

—Աւստրիական շոգենաւ մը երէկ մայրաքաղաքս բերաւ 66 սնտուկ մավզէրեան հրացան, որք Թնդանօթարան փոխադրուեցան։

—Սէլանիկի կուսակալ Ղալիպ փաշա, որ ժամանակէ մը ի վեր հիւանդ էր, բոլորովին ապաքինած ըլլալով, անցեալ շաբաթ օր իւր պաշտօնատեղին գնացեր է։

—[illegible] ձեռնհաս իշխանութեան ուշադրութիւնը կը հրաւիրէ Թաղապետութեան Ը. շրջանակի (Անատոլու Հիսար) բժիշկին վրայ, որ առանց վարձքի չը նայիր եղեր իրեն դիմող աղքատ հիւանդները։

—Այս ձմեռ երրորդ անգամ ըլլալով առատ ձիւն տեղացած է Շքոտրայի մէջ և ձեան բարձրութիւնը կէս կանգունն անցած է։ Կ'ըսուի թէ քսան և հինգ տարիէ ի վեր Շքոտրայի մէջ այդչափ ձիւն տեղացած չէր։

—Վերջերս Հալէպի ամեն կողմերն առատ անձրեւ տեղացած ըլլալով, այս տարուան համար հնձոց առատութիւն մը կը յուսացուի։

—Կրէտէի կուսակալի փոխանորդ եւ արտասովոր հրամանատար Ճէվատ փաշա, որուն Միւշիրութեան աստիճան տրուեցաւ, այս առթիւ շնորհակալութեան հեռագիր մը ուղղած է ի կայս. պալատ։

—Այն աւազակներն որք Պիլէճիկի մօտ երկաթուղւոյ պաշտօնէայ մը լեռը տարած էին, թող տուեր են զնա աղքատութեանը պատճառաւ։

—Բժշկական վարժարանի այս տարուան շրջանաւարտից քննութիւնք սկսած են. շրջանաւարտներու Տոքթորութեան վկայականները մէկ կողմէ տրուելու վրայ են։

—Համազգային [illegible] յանձնաժողովը Վիէննայի օսմանեան դեսպանատունէն տեղեկութիւն ուզած է թէ վիճակահանութիւնք ի՞նչ [illegible] կը կատարուին անդ։

—Խալուսի էֆէնտի անուն անձ մը, աղերսագիր մը տալով Ներքին գործոց Նախարարութեան, մենաշնորհ խնդրած էր մայրաքաղաքիս պարիսպներէն դուրս մթերանոցներ հաստատելու համար, ուր պահուին մորթ, եղջիւր, քուրջեր և այլ այն կարգի նիւթեր որք գարշ հոտ մը ունենալով հանրային առողջութեան կը վնասեն։ Պետական Խորհուրդն, որուն յանձնուած էր այս խնդիրը, նկատելով որ այդ կարգի պարզ գործերու համար մենաշնորհ տրուիլը վաճառականութեան ազատօրէն ի գործ դրուելուն կը վնասէ, որոշած է որ առանց մենաշնորհի Քաղաքապետութեան երկրաչափք արտօնութիւն տան ամեն անոնց, որք պարիսպներէն դուրս մթերանոց հաստատել կուզեն այդ կարգի գարշահոտ նիւթեր պահելու համար։

ՀԱԶԱՐ ԵՒ ՄԻ [illegible] ՄԱՆՐԱՎԷՊՔ անուն գրքին Բ. հատորն ալ ամբողջացեալ կը վաճառի գին 9 դահեկան։ Գաւառներէ, հրատարակչին հասցէին (Տէրեան փասաժըն, Պաշը Ալի Ճատտէսի Թիւ 2) մէկ մի հատորի փոխարէն 9 դահեկան զրկող, առանց թղթատարի ծախք վճարելու պիտի կրնայ ստանալ։

Քաջալերութեան արժանի է Պ. Հրատարակիչը, որպէսզի սոյն զուարճախառն բարոյականով համեմեալ գործը կարենայ շարունակել։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ
ԲԵՐԱՅԻ

Այս գիշեր, պարահանդէսի պատճառաւ, ներկայացում չկայ ի Նոր Թատրոն։ Վաղը ցերեկ

ԼԱ ՖԱՎՈՐԻԹ (LA FAVORITE)

Վաղը գիշեր՝

Լը քանառ ա 3 պէք
(LE CANARD A TROIS BECS)

* *

Երեքշաբթի գիշեր տեղի պիտի ունենայ Ֆրանսական խումբին կողմէ ամեն տարի կազմակերպեալ զբօսալի ցայգահանդէսն, յորում պարը չէ միայն գլխաւոր զուարճութիւնն, դերասանք եւ դերասանուհեաց կողմէ զանազան հաճոյալի խաղեր պիտի կատարուին ու երեք կարգի պարգեւք պիտի տրուին ամենէն աւելի ճաշակաւոր ու եզական [illegible] հագնող դիմակաւորին։ Մուտից տոմսի գինն է կէս օսմ. ոսկի։ Օթեակք՝ պէնեուար 2 ոսկի, պէլ-էթաժ 1 ոսկի, Բ. կարգի օթեակք 60 ղրուշ։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՍԵՆԵԱԿ

Կ. Պոլսոյ Առեւտրական Սենեկի անդամներէն ըստ կանոնի փոխուող և հրաժարող անձանց տեղ նորեր ընտրելու համար, յիշեալ Սենեկին օրինաց համաձայն պէտք եղած ընտրելինները որոշելու և կարգելու նպատակաւ յառաջիկայ երկուշաբթի յուն. 28, ժամ 4½ի միջոցները, Կալաթա Մէհմէտ Ալի փաշա խան Թիւ 1 Առեւտրական Սենեակը գումարելի ընդհանուր ժողովին՝ վաճառականաց և դրամատերց ներկայ գտնուիլը կը խնդրուի։

Ծ.—Սենեկին մէջ արձանագրուող ընկերութեան մը անդամները ի՞նչ թուով ալ լինին, անդամոց իւրաքանչիւրին գաղափար յայտնելն անտեղի նկատուելով, յանուն ընկերութեան միայն մէկը պարտաւոր է գաղափար յայտնել։

23 յունուար 1306 2—2

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵՆԷՆ

ՎԻԷՆՆԱ, 5 փետր.—Արտաքին գործոց նախարարութեան պաշտօնաթերթը Ֆրէմտէնպլաթ կ'ըսէ թէ Ֆրանճ Ֆերտինանտ արքիդքսին ի Փեթերսպուրկ ուղեւորութիւնը բարեգուշակ նշան մ'է, բայց քաղաքական պաշտօն մը պէտք չէ մեկնուի։ Այս աւստրեան թերթ կը գովէ Զարին խաղաղասիրութիւնն, որ ծանօթ է ի Վիէննա, ինչպէս Զարն համոզեալ է Աւստրիոյ-Հունգարիոյ արեւելեան խաղաղասէր քաղաքականութեան։

ՀՌՈՄ, 5.—Նախարարական տագնապը դեռ չվերջացաւ։ Լրագիրք ոմանք կը կարծեն թէ Պ. Պ. Ռուտինիի, Սարաքքոյի և Նիքոթէրայի անդամակցութեամբ նախարարութիւն մը պիտի կազմուի։ Ուրիշներ հաւանական կը համարին Պ. Պ. Ծանարտէլլի, Պրինի և Ճոլեթթիի անդամակցութեամբ նոր նախարարութիւն մը։

ԼՈՆՏՈՆ, 5 փետր.—Անգլիոյ Պանքային շաբաթական հաշուեկշիռը սա արդիւնքը կը ցուցնէ, բաղդատմամբ նախորդ շաբթուան հաշուեկշռոյն.

Մետաղադրամ պատրաստ, աւելցած է, 147.000 անգլ. ոսկի.

Պահեստ պանքատոմսից, նուազած է, 371.000 ոսկի.

Գանձերի փոխանակագիրք, նուազած է, 317.000 ոսկի.

Պահեստը կը համեմատի Պանքային յանձնառութեանց ինչպէս 45 23/32 կը համեմատի առ 100։

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՀՌՈՄ, 6 փետր.—Ումպէրթօ Թագաւոր ընդունեց Պ. Քրիսփիի հրաժարականն և Երեսփ. Ժողովոյ դեր-Նախագահ Ռուտինի մարքիզին յանձնեց նոր նախարարութեան կազմութիւնը։

(Ռուտինի մարքիզն, Իտալիոյ Նոր Նախարարապետն, աջակողմեան կուսակցութեան կը պատկանի, և հաւանական է որ լուծել տայ Երեսփ. Ժողովը։ Ծ. Խ.)

*

ՓԵԹԵՐՍՊՈՒՐԿ, 6.—Ֆրանճ Ֆերտինանտ արքիդուքս հոս ժամանեց։ Երկաթուղւոյ կայարանէն իրեն ընդառաջ ելան Ալեքսանդր Կայսր և մեծ-դուքսեր։ Շատ սիրալիր ընդունելութիւն եղաւ իրեն։

ՄԱՏՐԻՏ, 5.—Կը հաւաստեն թէ ընտրուած են 289 նախարարականք և 154 ընդդիմադիրք, որոց 25ն հանրապետականք և 89 ազատական կուսակիցք Պ. Սակասթայի։

* *

ԼՈՆՏՈՆ, 5.—Պ. Կլատսթօն այնպիսի հաւաստիք տուեր է Իռլանտայի հողային խնդրոյն և իռլանտական ոստիկանութեան խնդրոյն վրայ որ Պ. Փառնէլ աւելի եւս չի կրնար յետաձգել իւր հրաժարումն։ Պ. Փառնէլ գրաւոր յանձնառութիւն մը կը պահանջէր, բայց Պ. Կլատսթօն պիտի շատանայ ի մօտոյ յայտարարութիւն մը հրատարակելով, յորում պիտի կրկնէ իւր կողմէ իռլանտական կուսակցութեան պետերուն տրուած հաւաստիքը։—Պ. Ճըսթին Մաքքարթիի կուսակիցք ժողով մը պիտի կազմեն առաջիկայ հինգշաբթի։

* *

ՀՌՈՄ, 6.—Թագաւորն սպայակոյտի նախագահ Քոզէնց զօրավարին հետ խորհրդակցեցաւ պատերազմական ծախքէն խնայութիւններ ընելու խնդրոյն վրայ։

Լրագիրք ոմանք կ'ըսեն թէ նոր նախարարութեան հիմնագիրը պիտի լինի զինուորական ծախքէն խնայութիւններ ընել և ընտրութեանց արդի մեթոտէն հրաժարիլ։

* *

ՓԱՐԻԶ, 6.—Կը ծանուցուի թէ Փորթուկալ Մոզամպիքի նոր ընկերութեան դրամագլուխ, 25 միլիոն Ֆրանք, ստորագրուած է, եւ գրեթէ ամբողջովին Ֆրանսայի մէջ ստորագրուած է։

ՄԱՏՐԻՏ, 6.—Սաստիկ յուզում կը տիրէ Պարսէլոնայի Հանրապետականաց մէջ, ուր պաշտպանողական ընտրելին յաջողեցաւ ընտրուիլ ընդդէմ հանրապետական կուսակցապետ Պ. Սալմէրոնի։ Հանրապետականք կը պնդեն թէ իրօք իրենց ընտրելին քուէից մեծամասնութիւն ստացած է։

*

ՑՈՒՐԻԽ, 6. (Ա. Հ. Գ.)—Կը ծանուցուի թէ Արեւելեան երկաթուղեաց նորակազմ Պանքային 40 միլիոն Ֆր.ի պարտատոմսեր արդէն գնուած լինելով, միայն 23 միլիոն Ֆր.ն հանրային ստորագրութեան պիտի ներկայացուի։

[illegible]

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա 26 Յունվ.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐԵՐ

3 ամիս [illegible] վրայ	104 7/8
3 » [illegible] »	22 95
[illegible]	
[illegible]	20 37
[illegible]	— —
[illegible]	20 37
[illegible] »	20 37
Թահվիլաթը Օսմանիէ երէկ երեկոյ	82
» » ժամ 5ին	82
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ [illegible]	
Փոխառութիւն A. Սէրի	45
» B. »	24 7/16
» C. »	20 37
[illegible]	
[illegible]	5 25
[illegible]	9 20
[illegible]	6 25
[illegible]	4 33
[illegible]	510
[illegible]	77 [illegible]
[illegible] Լավրիոնի … Գ. Ն.	153

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Փարիզ, 6 փետրվար, ժամ 3 վայրկ. 30 երեկոյ

[illegible] 3 %	95 45
» » 4 1/2 %	105 15
Օսմանեան [illegible] Սէրի Դ.	19 32 1/2
[illegible] երկաթուղիք	77 25
» [illegible]	336 25
[illegible]	621 25

Գոնտ Լիւնէ	832 50
Իտալական Ռանթ 5 %	93 75
Չէլլէնական 5 %	457
Բրիօրիթէ Թիւրք (1890)	418 75
Եգիպտական միացեալ	495
Գանք ադ Բարի	835
Օսմ. մաքս. արժէթուղթ	460
Սուէզի ջրանցք	140
Ոսպանիական արտաքին	—
Րիօ Թէնթօ	577 50
Մեսրիտինօ	677 50
Չէք Լոնտոնի վրայ	— —
Լոնտոն, 6 փետր. ժամ 6 կայր — երեկոյ	
Անգլ. բոնսոլիտէ	97 1/2
Օսմ. » Սէրի Գ.	19 1/16
» » » Ց	45
» »	24 5/8
» »	19 1/16
Ռուսաստան 1877	102 1/4
Գանք Օթօման	14 11/16
Եգիպտական միացեալ (Իւնիֆիէ)	98 11/16
» առանձ. (Բրիվիլէժիէ) 1890	94 3/8
Րիօ Թէնթօ	22 7/8
Չօնաներալ (Կոնսոլ. Բելճիք)	101
Չէլլէնական 5 %	89 3/4
Մոնօբոլ »	71 3/4
Ռուսական 1889	99 1/4
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25 400
Վիեննա, 6 փետր. ժամ — կայր —	
Օսմանեան երկաթուղի	36 40
» Բէժիի բաժնեթուղթը	147 25
Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	114 35
» Փարիզի »	45 25
Պերլին, 6 փետր. ժամ — կայր —	
Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	20 32 1/2
» Փարիզի »	80 35
Ռուսալ Թղթադրամ	236 25
Օսմանեան երկաթուղի	79 25
Օսմանեան քոնսոլիտէ Սէրի Գ.	19

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՒՐՍ

Բարիզ, 6 փետր. ժ. — կ. — երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	95 50
Օսմանեան քոնսոլիտէ Գ.	— —
Օսմանեան երկաթուղի	— —
Օսմ. Բէժի	336 25
Բրիօրիթէ Թիւրք	418 75
Օսմ. Մաքս. արժէթուղթ	— —
Գանք Օթօման	621 62 1/2
Րիօ Թէնթօ	578 75
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	141 25

ԿԱՒԿԱՍԵԱՆ ՄՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

(Տփղիսի լրագրերէն քաղուած)

Բաթումից մայրաքաղաքի թերթերին հեռագրում են, որ առաջիկայ տարուանից այնտեղ մտադրութիւն կայ փոխ-ծովակալ Ա. Ի. Գեբբելյի խմբագրութեամբ մի պատկերազարդ շաբաթաթերթ հրատարակել։ Այդ շաբաթաթերթի հետ կը հրատարակուի նաև մի ամենօրեայ առևտրական արդիւնաբերական յաւելուած։

—Տեղական թերթերին հաստատ աղբիւրից հաղորդում են, որ Պարսից շահ Նասր-Էդդինն առաջիկայ տարուանից մտադիր է մի քանի օրով այցելել Ասխաբադ, Մերվ, Սամարղանդ, Չարջոյ և Տաշքենդ։

—Ֆինանսների մինիստրը առաջիկայ 1891 թուի յունուարի 1ից մինչև ապրիլի 1ը մաքսատներում ապրանքների համար վճարուող մաքսի հետևեալ գները է նշանակել. բանկային դրամէ արծաթի մի բուբլուն—75 կոպ. ոսկի, իսկ թղթի մի բուբլուն, նոյնպէս և մի բուբլուն արծաթի եւ պղնձէ դրամներով—70 կոպ. ոսկի։

—Այս օրերս Թիֆլիզում ատրկանութիւնը 208 տղամարդ և 4 կին է բռնել, որոնք ոչ անցագիր ունին եւ ոչ մի որոշ պաշտօն։

—Պարսկաստանից այս օրերս մի նշանաւոր տերագործ է անցել Ռուսիայի սահմանները։ Դրան բռնելու համար, ինչպէս հաղորդում են տեղական թերթերը, դեկտեմբերի 25-ին Թիֆլիս է եկել Ռաշտի ստրիկանապետ Ասուլ-խանը։

—Արդէն կարգադրութիւն է եղած, որ այս տարի Անդրկովկասեան երկաթուղու Կվիրիլ կայարանից մինչև Սաչխերի գիւղը երկաթուղու ճիւղ շինուի, որ նշանակուած կը լինի մէջ-եալ գիւղի մօտերքը գտնուած սեւ քարի (մարգանեց) հանքերից սեւ քարեր կրելու համար։

—Ինչպէս երեւում է, տեղական թերթերի հաղորդած այն լուրը, թէ Կովկասից Կոխի դեղի համար Բերլին գնացած բժիշկներին այնտեղ ասել են, որ մինչեւ գարուն սպասեն, կատարելապէս հնարովի բան է եղել. գոնէ բժ. Մարտուրեանցն արդէն վերադարձել է Թիֆլիս և իւր հետ բերել է Կոխի դեղից։

—Ահա 9-րդ ամիսն է գնում, որ Թիֆլիսում «Վրաց գրքերի հրատարակութեան ընկերութիւն» կայ կազմակերպուած։ Անցեալ դեկտեմբերի 27-ին կայացաւ այդ ընկերութեան ընդհանուր ժողովը։ Այդ ժողովին կարդացած տեղեկագրից անհետաքրքիր չէ մեր ընթերցողներին մի քանի տեղեկութիւններ հաղորդել միչեալ ընկերութեան գործունէութեան մասին։ Ընկերութիւնն ունի 64 անդամ։ Անդամավճարից և գրքերի վաճառումից եկամուտ գոյացել է 2,600 ր., ութ ամսուայ ընթացքում հրատարակուած է 4 գիրք։ Ծախք եղել է մօտ 1000 ռուբ., ներկայումս ընկերութիւնն ունի 1,600 ր., որով պէտք է գրքեր հրատարակուեն։

—Թիֆլիսում այս ձիւն ու ձմրանը կրկին գաղթականներ են յայտնուել։ Պետական նահանգից գալով եւ փողոցներում մուրալով, նրանք Անդրկովկասեան երկիրն են գնում։

ՉՈՐՔՈՏԱՆԻՈՅ ՄԸ ՕՐԱԳԻՐԸ

ԶՄՆՈՒՌԱՆ ԳԻՇԵՐԻ ՄԸ ԵՐԱԶ

Ո՞ւր կ'երթայ մարդկութիւնը. — Յաւիտենական ուղեւոր, անյիշատակ ժամանակներէ ի վեր կը քալէ նա, և լեռնի մը՝ որուն կատարն ամպերու մէջ կը կորսուի՝ կ'իջնէ միշտ, յուսալով հասնիլ հուսկ ուրեմն հանգստեան հովիտը զոր վարը, լեռան ոտքը, նշմարել կը կարծէ, և որ՝ դառն կրկնապատկեր՝ իրմէ միշտ կը խուսափի։ Եւ դարերն հետզհետէ կը ծանրանան իր ուսոց վրայ. այդ դժնդակ, այդ անվերջ ուղեւորութենէն պարտասած՝ ծունկերն այլ եւս կը կթոտեն. և ուղին տակաւ կը դժուարանայ, քարոտ, փշոտ ու գահավէժ ճամբաներ իր առջեւ կը ներկայանան. ոտքերն արիւնոտած, ալեւոր գլուխը կուրծքին վրայ հակած, աչքերն յոգնած, վարը սոսուերին մէջ, որոնելէ նպատակակէտն որ միշտ կը հեռանայ, կը քալէ՛ նա, հէգ Թափառական Հրէայ. Մերթ ընդ մերթ վեր կը նայի անձկագին. երկինքը սեւ է քարայրի մը կամարին պէս և գերեզմանի մը չափ անձայն. վար կը դարձնէ աչքերն, և կը տեսնէ անդունդն որ հետզհետէ կը բանայ աղջամղջով և արհաւրօք լի իր երախն. . . .

Ո՞ւր կ'երթայ մարդկութիւնը. — Ագռաւի մը թեւոց պէս սեւ և մահագուժ զանգակի մը չափ չարագուշակ այս հարցումն արդէն քանիցս ցնցած էր իմ հոգիս։ Եւ այդ հարցումը վերստին կը կանգնէր մտացս առջեւ անցեալ օր, Ֆրանսական թերթ մը թղթատած ատեն։ Յօդուած մը կար Զօլաէն . . . անհնապատուբեան վրայ. և տեսէք ինչ կ'ըսէր ժերմինալի հեղինակը.

«Ա՛հ, ի՛նչ ցնցոտի, այս կեանքը։ Ի՛նչպէս կ'ապտակեն զայն։ Պզտիկ տղաքն իսկ զայն չեն ուզեր։ Հիմայ անոնք ալ անձնասպան կ'ըլլան, արհամարհելով անոր հաճոյքներն, առանց սպասելու որ զայն ճանչնան։ Ծերունիները կը ցաւին ապրած ըլլալնուն համար և կը մերժեն այլ եւս ապրիլ։ Բազմութեամբ կը դիմեն ի մահ, որովհետև զզուած են, որովհետև կը տենչան քնանալ գերեզմաննոցներու քաղցր քունն, երբ մայիսի արեւը շիրիմները կը տաքցնէ . . . .»

Էջ մը դարձուցի և տեսայ տող մը Ռիշթէնէն, և ահա ինչ որ կը հեծէր Հայհոյութեանց հզօր բանաստեղծը.

«Մ՛վ ապրելու յոգնութիւն։ Օ՛ր մըն ալ կը սկսի։ Օրապահիկ մըն ալ պէտք է հայթայթել։ Այս ճամբան երբէք պիտի չվերջանայ։ Անցեալն ինձ զուշակել կու տայ թէ ինչ պիտի ըլլայ ապագայն։

«Արշալոյսը կէսօրը բերելով, կէսօրը՝ վերջալոյսը, սփռեալ արշալուսոյն մէջ իրիկուան դեղնին արդէն կերեւի։ Քալել, մի՛շտ քալել դէպ ի նպատակ մը որ կ'ընկրկի, առեւէն վազել անոր, գիտնալով որ պիտի չհասնիս։

«Ի՛նչ տանջանք, միանգամայն անհալի և ծաղրելի . . .»։ —«Բայց միայն թէ մեռելոց աչքերն որք յոգնած են ոչ եւս քալելէ։»

Նետեցի թերթը սոսկմամբ։ Զիս սարսող մտածումն ամեն մոգերը կը վառէ ուրեմն։ Բանաստեղծութիւնն ու փիլիսոփայութիւնը կեանքի դատարկութիւնը կ'երգեն և մարդկութեան վաղքն սոսուերի մը տեսէն, և մահուան տիրապետութիւնը . . . Մարդկութիւնն ամբողջ կը կրկնէ ուրեմն այդ հարցումն ու երկինքն ի վեր կը նետէ զայն, մարդկութիւնն, որ, վերհատ ու փառատակարեկ, սկսած է արդէն տարակուսիլ, որ հուսկ ուրեմն կը սկսի ձանձրանալ և որ կ'եզակացնէ Մալթօսի հետեւեանքը կ'արժէ՞ ապրիլ։»

Ա. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

(Նրբադէմ, նրբահայեաց և նրբաժպիտ պարոն մը)

Մալթօսի այս խաղն ալ, որ եղբայրն է Շէքսփիրի Լինել թէ չլինելին, անհրաժեշտ է ամեն յուսահատական գրուածոց մէջ։

Բ. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

(Գիրուկ և ժպտուն պարոն մը)

Զգէ՛, կ'աղաչեմ, սա նեղացուցիչ երեւակայութեանց։ Բոլոր այս անտանելի լալկանութիւնները քուն բերելէ ուրիշ բանի չեն ծառայեր. ձանձրացողը կրնայ մնաս բարով ըսել կեանքին։

Գ. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

(Ի՛նչ մը նուազ գիրուկ ու ժպտուն)

Համբերենք, բարեկամ. տիտղոսին մէջ չորքոտանիի խօսք չկայ. մինչեւ հիմայ պոչն իսկ չտեսանք այդ աբրածին. ըսպասենք, կարելի է յանկարծ մէջ տեղ կ'ելնէ։

Այս սեւ մտածմանց բղխացող երամը գլխէս վանելու համար դուրս ելայ պտոյտ մը ընելու. առաւօտ էր, բայց մութ, ցուրտ, տխուր, ձմռուան առաւօտ մը, կապարի գոյն երկինք մը, յուսահատեցուցիչ միօրինակութեամբ, լացող ու ծաղկող քամի մը, տուներ, դաշտեր, ծառեր, ամեն ինչ ձիւն հագած. բարակ անընդհատ, պաղնոտ անձրեւ մը, քարեր ճամթեցնելու տափխնով ցուրտ։

Փողոցներուն ամայութիւնն, անձրեւին միանորդիստական կաթիլներուն տարուբերեցուցիչ հաւան մարմնոյս վրայ, հովին ողբն ու սուգն երկինքին, և այն մեռելատիպ թաղծութիւնը զոր բնութեան մէջ տարածուած կը տեսնէի, եւս առաւել արծարծեցին հոգւոյս մէջ բունած տրտմութիւնը, հեռու զայն սփոփելէ։ Այն անտողք սեւեռեալ գաղափարը գամի մը պէս հետզհետէ աւելի խոր կը մխուէր ուղեղիս մէջ, և որչափ ջանք կ'ընէի այդ դառն պատկերն աչքէս ի բաց հեռացնելու, այնչափ աւելի յամառ կը նկարուէր նա, ինչպէս ճահճի մէջ խնկած մարդ մը որուն անձնիւր շարժումը քայլ մըն է դէպի մահ։

Բուռական տանն թափառեցայ, երթալով ուր որ քայլերս կը տանէին զիս, և դեռ շատ տանն պիտի թափառէի եթէ գերազանցապէս եզական դէպք մը զիս չկեցնէր իմ մտածմանցս և իմ պտոյտիս մէջ։

Տիկին տը Սէվինեէ ծանուցանելով առ Պ. Բուլանժ օրիորդ տը Մօնբանսիէի ամուսնութիւնը Լօզէնի դքսին հետ, կը գրէ անոր. «Պիտի իմացնեմ քեզ ամենէն զարմանալի, ամենէն տարօրինակ, ամենէն հրաշալի, ամենէն գերմարդկային, ամենէն յաղթապանծ, ամենէն տպչեցուցիչ, ամենէն անլուր, ամենէն եզական, ամենեան արտասովոր, ամենէն անհաւատալի, ամենէն անակնկալ բանը, եւայլն»։

Ածականներու այս տարափն ինձ պէտք կը թուի բացատրելու համար այն զարմանքն, այն ապշութիւնն, և—կրնամ ըսել—այն սարսափը զոր ազդեց ինձ ինչ որ տեսայ յանկարծ։

Մեկուսացեալ փողոց մը մտած էի, և կ'անցնէի պզտիկ խարխուլ տնակներու երկու շարքի մէջէն, որք իրենց ձիւնեղէն գդակներուն տակ կծկտած կարծես կը դողային և իրարու կը մօտենային, կը սեղմուէին չմսելու համար, երբ անկիւն մը, քարերու կոյտի մը վրայ տեսայ . . . օ՜հ, ո՞վ կրնայ գուշակել զայն։

Ա. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Անպատճառ որբ տղայ մը ըլլալու է, լքեալ և անպատսպար, որ սառած է կամ սառելու վրայ է . . .

Բ. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Եւ որ գթութեան հրեշտակին կը սպասէ։

Գ. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Քնակ մը ոսկի չըլլա՞յ։

Դ. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Ցուրտէ մեռած մուսայ մը չըլլա՞յ։

Ե. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Փողոցն ինկած բանաստեղծ մը չըլլա՞յ։

Զ. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Պատուական ուտելիքներով լեցուն սակառ մը չըլլա՞յ։

Է. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Երեւակայութիւնը, Թշուառութիւնը, մարդկութիւնը, կամ ասոնց պէս արարած մը չըլլա՞յ։

Ը. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

(Խարտեաշ մազերով, կապոյտ աչքերով պարոն մը)

Գտա՛յ, գտա՛յ. կոյս մը ըլլալու է որ պիտի գայ փանել վշտաց ամպն, ինչպէս լոյս մը խաւարն, ինչպէս լոյս մը վհատութիւնն, ինչպէս բոյս մը հիւանդութիւնն, ինչպէս . . .

Թ. ԸՆԹԵՐՑՈՂ

Բայց չորքոտանի՛ն . . .

Այո՛, պզնիւ ինններորդ ընթերցող, չորքոտանի՛ մըն էր տեսածս, շուն մը՝ պառկած անկենդան, ճեռն թեթեւ խաւով մը կիսովին ծածկուած։ Այնպէս վտիտ էր խեղճ անասունն և նոյնպէս ծիւրեալ, լերկ ճակտին վրայ այնպէս խորին խորշոմներ փորուած էին, կիսաբաց աչքերուն մէջ այնպէս նուաղ և այնպէս ցաւագին նայուած մը կը պլպլար, մազերը թափած ու չոր մաշկ մը դարձած մարթին տակ ոսկորներն այնպէս ցցուած էին, որ անհնար էր չգուշակել թէ Թշուառութեան . . .

[illegible]

[illegible]

Թէնի ու Գրասէր Ստամի փիլիսոփայ կատուներուն չեմ։

Եւ քանի որ կը կարդայի այդ օրագիրն, այնքան կը վերանորոգուէին մտացս մէջ առատ սեւ մտածումներս, և այնչափ կը հաստատուէի այն գաղափարիս մէջ թէ այս աշխարհն ամենէն զարշելի բանն է զոր կարելի ըլլայ երեւակայել։ Եւ այն թուղթերը վերստին տուփին մէջ դրած ատեն մոքէս կ'ըսէի. «Թող Ճօն Լըպպօք իր «Ապրելու երջանկութիւն» գրքին մէջ ուզածին չափ պնդէ թէ աշխարհս պարտէզ մըն է ուր . . . թէ կեանքըն վարդ մըն է որ . . . , թէ երջանկութիւնը պտուղ մըն է զոր . . . և այլն, կը տեսնէք որ արջերը, կատուներն ու շուները կը սկսին տարակարծիք ըլլալ մեծանուն լուսատես փիլիսոփային։

Բայց ի՛նչ հարկ կայ աւելի երկար խօսելու, ընթերցողք անձամբ պիտի դատեն թէ ով իրաւունք ունի, երբ կարդան ողբալի չորքոտանւոյն խորհրդածութիւնները զոր մաս առ մաս պիտի տամ հրատարակութեան։

ՅԱՆԹԱՉԻՕ

ՎԻԿՏՕՐ ՀԻՒԿՕԻ ԱՆՏԻՊ ՄԷԿ ԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԵՉՆԱՔԱՐԾ ՍՍՅԼՆ

ՍԷՆ-ՍԷԲԱՍՏԻԷՆ 28 յուլիս 1843 Ուրբաթ 27ին, [illegible]

[illegible]

կարողութիւնն ունեցաւ, ու առանց գիտնալու, այս մոգական կոչումը սրտիս խորը շնորհեց . . . .

Երկինք լինի անցորդին հետեւորդ որ անակնկալ փայլ մը կը զրկէ երազախոհ մտաց։ Բարե՛կամս, սիրտս յուզեց զայս։ Այսօր ալ ուրիշ ոչինչ պիտի գրեմ։ ՎԻԿՏՕՐ ՀԻՒԿՕ

Թարգմ. ԼԵՒՈՆ ԽԱՆՏԱՆԵԱՆ

ՍՈՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՍ

Ստորագրեալս պատիւ ունի ներկայիւս ծանուցանել իր բազմաթիւ յաճախորդաց թէ Եւրոպայի հռչակաւոր գործարաններէն այն ինչ բերել տուած է նոր և վերջին կատարելագործութեան համեմատ մեքենայներ, ժամանակիս պահանջմանց բատ ամենայնի յարմար, որոնցմով կարելի է ամէն չափով և ձեւով լուսանկարներ արտադրել ի կատարեալ գոհունակութիւն ամենէն դժուարահաճ յաճախորդաց։

Մեր բազմաթիւ բարեկամք կարող են հաւաստել մեր բանձներուն պարզ այցելութեամբ ի մեր գործատուն, ուր կարող պիտի լինին ունենալ գեղարուեստական գնով ընտիր և ամենամաքուր լուսանկարներ։ Ստորագրեալս միշտ անձամբ կը հանէ լուսանկարներն առանց երկրորդական պաշտօնէից ձեռքը ձգելու։

Արդէն 25 տարիներէ ի վեր մեր յաճախորդաց նկատմամբ մեր տան ունեցած բարւոք յարաբերութիւններն իրենին բացայայտ ապացոյցներ են մեր բանձներուն ճշդութեան։

Օգը երբ ամպոտ է, լուսանկարն երբէք տարբերութիւն չունենար. գործատունս մէջ թէ արանց և թէ կանանց համար մասնաւոր վարդայարդար մը կը գտնուի։

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉԱՏՈՒՆ
ՆԻԿՈԼԱՅԻ ԱՆԴՐԻՕՄԷՆՕ

99, Սուլթան Պայազիտ Բէօյիւք-Ճէքմէճէ Պօղազ 66
195 Կ. Պոլիս 78—90

Լ'ԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅ

ԼԻՈՆԱՅ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Կեդրոնատեղին
Թիւ 61 Հանրապետութեան Փողոց ի Լիօն (Գաղղիա)

Սոյն ընկերութեան տնօրէնութիւնը կը խնդրէ իւր Պոլս. բաժանորդներէն որ ընկերութեան նախորդ գործակալներու կողմէ ստացած ստորագիրները փոխարինել տալու համար մինչեւ փետրուար 15 անպատճառ դիմեն այժմեան գործակալ Բարոն Ճ. Փ. Թէլլալեանի գրասենեակն, ի Սուլթան Պայազիտ, Մալիյէի դէմ թիւ 62։

Այն բաժանորդք որք անփոյթ գտնուելով, մինչեւ այդ թուականը չներկայացնեն իւրեանց ստորագիրն ի փոխարինութիւն, բոլորովին պիտի զրկուին յառաջիկայ վճարահանութեանց մասնակցելու իրաւունքէն։

Այս առթիւ կը ծանուցուի նաեւ թէ ընկերութեան հաւաքիչը՝ Պ. Թորոս Եաղըճեան այս օրէն իւր պաշտօնէն հրաժարեցուցուած է։ 5—6

ՏՕՔԹԷՕՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԴԱՐՄԱՆ
ուղեղի, ողնածուծի եւ բովանդակ ջղային դրութեան վերաբերեալ ախտից

Ամեն օր, յետ կիսաւուր 236
Ի Բերա Պէքեար փողոց Թիւ 9

ԾԱՆՐԱՇՈՒՆՉՔ
գործածեցէք
ՖՈՒԻՆՕ ԹՈՒՂԹԸ

Այս դարմանատուութիւն, որ հանրածանօթ է «10 տարիէ» ի վեր իւր ունեցած յաջողութեամբը, մեծագոյն վարձատրութիւնն ստացած է 1889ի Տիեզերական Ցուցահանդէսին մէջ, նշանաւոր անձերէ կողմանէ գնահատուած մասնաւորապէս, որուն կ'անդրադառնան [illegible] բժիշկք և դեղագործք [illegible] և այլ երկրաց։

Այս թուղթ հիւանդին քով այրելով, վարակման կերպով կը դադրեցնէ ամէն հազը և շնչարգելութիւնը. 206
Կը գտնուի բոլոր դեղարանաց մէջ. 12—13

ԱԶԻՒ
ՄՕՍ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նէֆէլ[illegible] շոգենաւը, նաւապետ Ֆրէդ, փետրուարի դէպի 2ին (Ն. Տ.) Լիվրբուլէն տան կ'ըսպասուի ընդհանուր վաճառքով։

Օ ՖԱՊՈՒԻՔ ՌԷՒՒՆԻ

350 ՊԷՐԱ ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ 350 (ՊՈՆ ՄԱՌՇԷԻ ՔՈՎ)

ԱՐՏԱՍՈՎՈՐ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

1891 ՅՈՒՆՎԱՐ 14|26, ԵՐԿՈՒՇԱԲԹՈՒՆ ՍԿՍԵԱԼ

[illegible]

ՑՈՒՑԱԿ ԱՊՐԱՆԱՑ

[illegible]

ԱՆՀԱՒԱՏԱԼԻ ԶԵՂՉ ԺԷՐՍԷՅՆԵՐՈՒ ՆՐԱՑ

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ — ԿԱՆԽԻԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

Վաճառումնք կ'սկսին երկուշաբթի 14/26 յունվ. 91

ԶԱՆԱԶԱՆ ԱՌԹԻՆԵՐ

[illegible]

ՀՐԴԵՀԻ եւ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹՀ ԲՐԻԹԻՇ եւ ՄԵՐՔԸՆԹԱՅԼ — ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 10,075,212
ՀԱՍՈՅԹ 1889 ՏԱՐՒՈՅ 2,170,355

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,781,300
ՀԱՍՈՅԹ 1889 ՏԱՐՒՈՅ 989,400

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտանգաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած բաւական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչև ցարդ տուած փոխանին 20,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 102,345

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստնաւուց մէջի ապրանքներն և գրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Մէհմէտ Ալի փաշա խան գետնայարկ թիւ 22 և 22 ^{Կ}. սենեակներն, առ. ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց

ԵՒՐՈՊԵԱԼ ԱՆԹԻԲԻՈՒՆ

ԼԸ ԲԷՏՐԻԷԼԻ

ԸՆԴԴԷՄ ԳԼԽՈՒ ՑԱՒԵՐՈՒ, ՍՈՎԷ ԲՈՆՈՒԵԼՈՒ
ԳԵՐԱԶԱՆՑ ԴԱՐՄԱՆ ԻՆՖԼՈՒԷՆԱՅԻ ԵՒ ՏԱՆԿԻ

Ասիա Դառպոնիքը կը փարատէ դեղին գործածութեան յառաջ բերած խխմերն և սրտի խառնուածք։
ԼԸ ԲԷՏՐԻԷԼ ԵՒ ԸՆԿ. ի Բարիզ, եւ դեղատանցն մէջ։ 852

ԼԱ ՌՈՒԱՆԷԶ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՀԻՄՆԵԱԼ Ի 1837

Կեդրոնատեղի՝ 18, Սէն-Մառք փողոց, Բարիզ

Դրամագլուխ,	4,000,000	Գանձելի հասոյթք և պահեստի դրամ	3,900,000
Տարեկան հասոյթ	1,150,000	Վճարեալ փոխանքն իբր	30,000,000

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ ամէն տեսակ կ'ալուածներ, վաճառք և կարասիք, նպաստաւոր պայմաններով և չափաւոր գներով։
Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել ի գրասենեակ ընդհանուր գործակալութեան, Ղալաթիա, Մահմուտիյէ փողոց, թիւ 2, Ճէբէճեան խան, Գամննոյի Պանդային դիմաց։
25
Ընդհանուր գործակալք Թուրքիոյ ՍԻՄՈՆ ՔԱՑՍԷՐԼԵԱՆ և ԸՆԿ.

COMP RUSSE

DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՆԱՒԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՈՒՐԻ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Օր ժամ.	ժ.ռ.ե.	Երթալէ տեղը	չոգենաւ
Բշ. 28 9	Եր.	Օտեսա	
Գշ. 22,10	5 Եր.	Ալեքսանդրիա	
Դշ. 30,11	10 Առ.	Անատոլու	
Դշ. 30,11	10 Առ.	Սեվաստաբոլ	
Եշ. 31,12	2 Եր.	Օտեսա	

Մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել առ Գործակալութիւնն Ռուսական ընկերութեան ի Գիրէճ Գաբու։ 26

Ա. ՅԱՐՈՒՅՃԵԱՆ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԷՅԻ

Կ. ՆԱՎՐՈՒԵԱՆ ԵՒ Յ. ԽՍԱՓՈՒԼԵԱՆ ԸՆԿ.
Կ. ՊՈԼԻՍ, ՊԱՀՉԷ-ԳԱՓՈՒ, ՃԷԼԱԼ-ՊԷՅ ԽԱՆ, Թ. 10

ԳՆԵՐԸ ՈՐՈՇ

Երկար ժամանակէ ի վեր հաստատուած այս վաճառատուն, որ առ ինքն ուղղեալ յանձնարարութեանց փութանակի կատարմամբ և գտնուած հետ հաստատած բազմաճիւղ յարաբերութեամբքն արդէն մեծ համբաւ հանած է իրաւամբ կը վայելէ հասարակութեան համակրութիւն, վերջերս ճավայէն բերել տուած է մեծ քանակութեամբ և զանազան տեսակէ ափիոն ու գերընտիր թէյեր, ինչպէս նաև այլ և այլ մեծութեամբք և ձևերով նկարազարդ տուփեր (քանայիներու համար), որք Փարիզի վերջին ցուցահանդէսին մէջ արժանացած են առաջին կարգի մրցանակի և գեղարուեստական մեծ նրաշակերտներ կրնան համարուիլ. ի մէջի այլոց մեր արդէն յաճախորդաց իբր կազմածի նուէր ծառայելու գերապատշաճ առաւելութիւնը ընծայելով։
Վաճառատունս այցելու պատիւն ընող ամէն կարգի անձինք անհանապէս գոհ պիտի մնան գնոց չափաւորութենէն և աժանութենէն ինչպէս նաև ձմեռուան աթիւ բերուած թէյերու ճաշակային ընտրութիւններէն։ 199

ԵԹԷ ԿԸ ՀԱԶԱՔ

ԱՌԻՔ ՄԻԱՅՆ
ԺԷՐՕՏԷԼԻ ԲԱՍԴԻՅԼՆԵՐՆ
ՆՈՐՎԵԿԻՈՅ ՄԱՔՈՒՐ ԽԱՑԾՂԱՆՈՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ

Որք ծծելով եւ ուտելով կը ներգործեն ընդդէմ Հարբուխի, Պրոնշիդի, Դումի, Շնչարգելութեան, Ձայնի կերկեման, Խուլակատարի եւլն։ Ամէն բժիշկք կը յանձնարարեն ԺԷՐՕՏԷԼԻ ԲԱՍԴԻՅԼՆԵՐՈՒ գործածութիւնն եւ կ'արգելուն գործածել խայծղանի այլ եւ այլ շաքարահատերէն

ԱՆՊԱՏԵՀՈՒԹԻՒՆՔ
Խայծղանի շաքարահատերու

1. ՄԱՐՍՈՂԱԿԱՆ ԽՈՂՈՎԱԿՆ, ուստից իջնեն խայծղանի կարզը և անլուծելի գտնուածն առ կներ. որ բերնի մէջ չլուծուելով կ'երթան ստամոքսը կ'իյնան, առանց գործածուելու. խայծղան հաշարգելու շնչառական խողովակաց որոց սահմանեալ են.

2. ԽՈՂՈՎԱԿԻՆ ԾԱՅՐԵՆ խայծղանի հատուկները կը մտնեն ստամոքսի մէջ և զայն բեռնաւորելով շաքարով և ճարպային նիւթերով, յառաջ կը բերեն ստամոքսի անդանդատութիւնը։

3. ԱՂԻՔՆԵՐՈՒՆ ... շաքարհատերուն այս ... պատճառած անհանգստութիւնք և յառաջ ... բերեն Բերբերում, Վէրք, Խոյթ, ևլն. որոնց պատճառ ափիոնի, մորֆինի պատճառաւ.

ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆՔ
Ժէրօտէլի Բասդիյլներու

Ա. ՇՆՉԱՓՈՂներուն մէջ Ժէրօտէլի բասդիյլներու գոլորշին, ներք մեծապէս կը ներգործեն իրենց առողջարար և կազդուրիչ յատկութեամբ, քանի որ կը շնչուին ու կը ծծուին։

Բ. ԹՈՔԵՐՈՒՆ մէջ մէն մի շնչառութեան կը հասնին ժէրօտէլի բասդիյլներու գոլորշիներն և բնականապէս տարածուելով անմիջապէս ի գործ կը դնեն իրենց փրկաւոր ազդեցութիւնը.

(Բարիզի բժշկական ամենէն արդի խորհրդ, կազմէ առ Օ-ւ... այսպէս կը խօսի բասդիլներու վրայ. ԶՊ. Ժէրօտէլ պարզ միջոց մը գտած է խայծղանը ատցնելու համար շնչափողերու ամենէն նուրբ թելերուն մէջ, առանց պարունակելու վնասակար նիւթեր։ Այս պայմաններով խայծղանին ազդեցութիւնն այնքան արագ է որ քանի մը Բասդիլներ կը բաւեն հազը դադրեցնելու։)

ԺԷՐՕՏԷԼԻ ԲԱՍԴԻՅԼՆԵՐՆ անհրաժեշտ են ամէն անոնց որք ձայներնին կը յոգնեցնեն, արձակ օդի մէջ կ'աշխատին կամ իրենց պաշտօնին պատճառաւ ստիպուած են գրգռիչ գոլորշիներ կամ փոշիներ ծծել, ինչպէս Պործաւորք, Ջաղացպանք, Կառավարք, Նրգիչք, Դեքասանք, Ատենաբանք, Քարոզիչք, Փաստաբանք, Վաստիչք, Դաստիարակք, Երկաթուղեաց Պաշտօնեայք եւ եւ։

Տարին 100,000է աւելի մարդիկ կը բժշկուին այս Բասդիյլներով եւ Պ. Ժէրօտէլ 40,000է աւելի շնորհակալեաց Նամակ ունի։

Ժէրօտէլի Բասդիյլներն են խայծղանի միակ բասդիյլներն որք փորձառուած են Փարիզու 1878ի Տիեզերական արուեստահանդէսի կողմէ, Նախարարական որոշմամբ և ըստ խորհրդոյ Առողջապահական խորհրդոյ փորձերու ենթարկուած են, և Ռուսիոյ մէջ թոյլատրեալ են կայսերական կառավարութեան կողմէ, ըստ հաւանութեան բժշկական խորհրդոյ։

Իւրաքանչիւր տուփ կը պարունակէ 72 Բասդիյլ, ինչպէս և Ծանօթութիւն գործածութեան ...—Պահանջել գործարանի նշանը

Ռ. ԺԷՐՕՏԷԼ, դեղագործ ի Սէն-Մէնէուլ, (Ֆրանսա)

Ի Կ. Պոլիս Օ Պոն Մարշէ —Ժօզէֆ Գանզուք.—Թիֆթաս.—Վ. Էնեան Դաապեան.—Տ. Մ. Մեգիքի.—Ղաչարոս Ղազարոսեան։ 852

ԿԵԱՆՔ. ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ և ԳԵՂ. ՄԱԶԵՐՈՒ։

ՄԻԼՐՕԶ

ՄԱԶԵՐՈՒ ՄԻԱԿ ՀԱՍՏԻԿ ՆՈՐՈԳԻՉ

Ինչպէս իրենց առջի թարմ գոյնին կը դարձունէ ճերմկած կամ գունաթափ մազերը. Կը դադրեցունէ անոնց թափիլը. Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացունէ թեփը, ու մազերուն նոր կեանք, ածում, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։
Կը վաճառուի երկու չափով մեծ շիշերու մէջ։
Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). ...
Մեծաքանակ վաճառումը Պոլիս Բ. և Հ. Քիւչիւքեան եղբարց դեղարանը Նէնի ճար փողոց Թ. 18 և ի Ղալաթիա Եիւքսէք քալտըրըմ Էսմօն Քարուանայի քով։
Փոքրաքանակ վաճառումը ի Պոլիս Բ. և Հ. Քիւչիւքեան եղբարց դեղարանը կամուրջի դիմաց թիւ 17, և ի Բերա Մեծ փողոց թիւ 433, Իգլտօռի անուշահոտութեանց վաճառատունը։

ԲԱԹՐԻՕԹԻՔ

ԿԵՆԱՑ ԵՒ ՀՐԴԵՀԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

PATRIOTIC Life and fire assurance Company

Հիմնեալ ի 1824

Դրամագլուխ	Անգլ. Ոսկի	1,500,000
Վճարեալ դրամագլուխ	» »	121,984
Պահեստի դրամ	» »	250,000

Այս ընկերութիւնը դիւրամատչելի պայմաններով ամէն շէնք, կարասիք և ապրանք հրդեհի վնասուց դէմ կ'ապահովագրէ։

Տնօրէն ընդհանուր Թուրքիոյ
ԱԼՊԵՐԹ ՀՕՖՄԱՆ

Ապահովագրութեանց և այլ տեղեկութեանց համար դիմել առ
Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղի տեսուչ
ՄԻՀՐԱՆ Ց. ՍԱՐԸԵԱՆ
Գործակալ Ապահովագրական Ընկերութեանց
Սթամպօլ, Պաղչէ-Գաբու թիւ 27 մաքսատան դիմաց։ 172

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ եւ ԸՆԿ.

45, ՂԱԼԱԹԻԱ.—ՊԷՕՅՈՒՔ ՄԻԼԼԷԹ ԽԱՆ 45.
Բ. ՀԱՐԿ, ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԹՂԹԱՏԱՐԱՏԱՆ ՎԵՐԵՒ

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԺԱՄԱՑՈՅՑՔ

Պատի, Գրպանի, Ոսկիէ, Արծաթէ, Մետաղէ

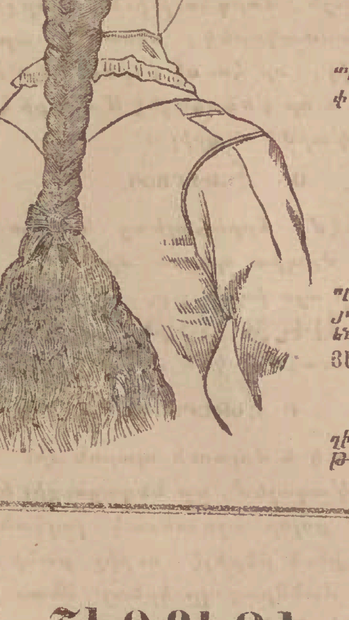
ԳՈՀԱՐԵՂԷՆՔ

Պատիւ ունի ծանուցանել իւր յաճախորդաց, որ առեւտրական այս ճիւղին եղանակին ըլլալուն, իւր ապրանաց մթերքն ճոխացուցած է։ Ուստի կը խնդրէ այն յաճախորդներէն որք պէտք ունին ժամացոյցի, գոհարեղինաց, դիմեն այն վաճառատունն և օգտուին այս ապրանքներէն, որք Եւրոպիոյ լաւագոյն գործարաններէն բերուած են, և որոց ճաշակը, քրաթը և ընտրութիւնը կ'արդարացնեն այն համեմատաբար համեստ գինն որով ի վաճառ հանուած են։

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Վաճառատունը մասնաւորապէս կը յանձնարարէ, մետաղի վրայ որկի գաբլամա ժամացոյցի շղթաներ եւ այլն, որոցմէ ունի մի սթոք բուն Բարիզի ապրանք։ 204

ROYAL VICTORIA



ՄԱԶԵՐՈՒ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԻՉ

ԱՆՎՐԻՊԵԼԻ ԴԱՐՄԱՆ
ՄԱԶԵՐՈՒՆ, ՄՈՐՈՒՔԻՆ ԵՒ ՊԵԽԻՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ
ԻՐԵՆՑ ՈՅԺՆ ԵՒ ՆԱԽՆԱԿԱՆ ԳՈՅՆԸ

Գործածութիւնը դիւրին. Կ'արգիլէ մազերուն թափիլը. Հետզհետէ բայց ապահով արդիւնք յառաջ կը բերէ. Բնական և փայլուն գոյն կուտայ մազերուն։ Գործածութիւնը բազմածախս չէ.
ՆԵՐԿ ՉԷ ՎԷ ԱՅՍ

Փափաքեալ արդիւնքն ընդհանրապէս յառաջ կուգայ 10—15 օր յետոյ

Այն անձինք որք ծանր հիւանդութիւններէ ելած են, անոնք որ մտատանջութիւններ ունին, կանայք որ կաթ տուած են և մեծ յոգնութեանց ենթակայ բոլոր մարդիկ իրենց մազերը կորսնցնելու ենթակայ են. այս պարագայից մէջ մանաւանդ ՄԱԶԵՐՈՒ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՎԻԿՏՈՐԻԱ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԻՉԸ կոչուած է,
ՄԵԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՄԱՏՈՒՑԱՆԵԼՈՒ
Ի Թուրքիա մեծաքանակ վաճառման համար միակ կեդրոնատեղին է ԷՏՄՈՒՆՏ ԳԱՐԹԱՆԻ, Մթերանոց անգլիական, Վոյվոտա թիւ 95 և 97, Ղալաթիա։ 601

ԴԵՂ ՋԵՐՄԻ ԵՒ ՏԵՆԴԻՑ

Տօքթէօր Այէրի ջերմային հիւանդութեան, այս դեղն' որ անխառն բաղադրութիւն մի է ղունաքինայի, է դառնահամ և ազդու կազդուրիչ ամէն տեսակ ֆիզիքական խանգարմանց, որ յառաջ կուգան ճախճախուտ վայրերու ջերմոտ կլիմայից վատ ու ապականեալ օդերէն, որուն օգտակարութիւնն և ապաքինիչ ստոյգ յատկութիւնն երաշխաւորեալ է նորա անհամար արդեանցը ստոյգ գիտութեամբն։ Այս ֆիզիքական խանգարումներն յառաջ կուգան օդին մէջ լողացող թունաւոր անվրդովելի նիւթոց միջոցաւ, որք թոքերէն անցնելով կը մտնեն արեան մէջ, կը խանգարեն լեարդն, և յառաջ կը բերեն տեսակ տեսակ ջերմեր և տենդեր, և արեան թունաւորումն որոց առանձնայն տրուած է. ջերմ և սարսուռ, թագաւն ջերմ, պարբերական ջերմ, ընդհատեալ ջերմ մաղձային տենդ և հրատապ տենդեր։
Թունաւորեալ օդերէ պատճառեալ հիւանդութիւնք կը պատահին այն տեղեր ուր մթնոլորտն ապականեալ և թունաւորեալ է ճահիճներէ կամ ճախճախուտ վայրերէ բուրեալ մահահոտ նիւթերով, կամ բաց աղբանոցներէ և ականներու ծակերէն ելած թունաւոր կազերով, զորս մարդիկ կը ծծեն շնչառութեամբ։
Այէրի ջերմի ու տենդից դեղը կը ջնջէ այս թունաւոր նիւթոց կամ կազերու ազդեցութիւնն և դուրս կը վանէ զայն մարմնոյն մէջէն, որոյ գործածութիւնն ստուգապէս անվտանգ և անվնաս է և օգուտն ստոյգ, միայն թէ տրուած հրահանգից համեմատ գործածուի։ Կը ծախուի Մինասեան և ընկերաց Ամերիկեան վաճառատան մէջ ի Ղալաթիա և Կ. Պոլսոյ։ 210

ՄՈՍ

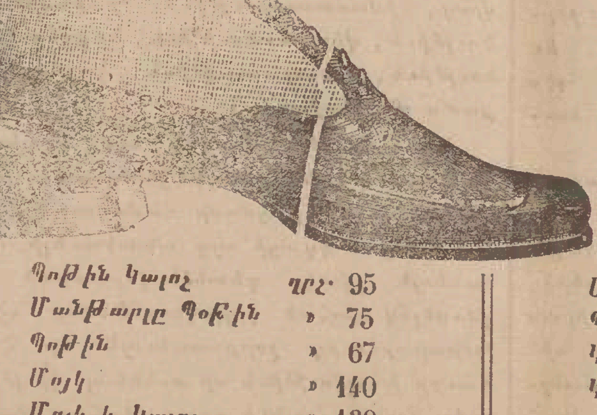
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվըրփուլէ և Մէնչէսթըրէ մեկնող բեռնակիր շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քանոբուս	4200	Սֆինքս	3000
Ֆէրոս	4000	Թօլոսա	3000
Օսմանլի	4000	Նեբթիւն	3000
Ալեքսանդրիա	3250	Բէրա	3000
Բիզա	3250	Լօդիւս	800
Մալթա	3250	Օլինթա	800
Ֆլիմ. արիօթիս	3250	Սեսիլ	700

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ուիթօլ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
36 — 31, Ճէյմս Սդրիդ Լիվըրփուլ։

ԴԱՄԻԱՆՈՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

211, Կ. ՊՈԼԻՍ ՄԱՀՄՈՒՏ ՓԱՇԱ 211



Պատիւ ունի ծանուցանել իւր բազմաթիւ յաճախորդաց թէ, իւր խանութին մէջ կը պատրաստուին թէ' արանց և թէ կանանց յատուկ ամէն տեսակ գեղեցիկ կօշիկներ Ֆրանսական նիւթերով և Ֆրանսայէ բերուած վերջին նորաձեւութեանց համապատասխանող օրինակներու համաձայն։

Պատրաստուած կօշիկները հետեւեալ վերջին գներով կը վաճառուին.

Պոթին կալոշ	Ղռ. 95	Սկարբին	Ղռ. 52
Մանթարըլը Պօթին	» 75	Պալատական կալոշ	» 45
Պօթին	» 67	Կանանց մուճակ	» 35
Մոյկ	» 140	Կանանց սկարբին	» 40
Մոյկ և Կալոշ	» 130		

Ապսպրուածներուն վրայ տասը ղրուշ յաւելում կըլլայ։ (203)

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷ

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ 12

1891 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 19 ՇԱԲԱԹ ՕՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՄԻՆՉԵՒ ՄԱՐՏ 1

Վոսփորէն Էջնող շոգենաւներ

1 20 Պէպէք. Առնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք.
1 40 Եէնիմ. Մեղ. Պէօյիւք. Թար. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէք Առնվ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիքթաշ
1 30 Կանլիք. Չէնկէլ. Պէյլէր. Գուզկ. Պէշիք.
1 40 Պէյգօզ Բաշչայ. Զուպգ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ.
2 50 Եէնիմ. Մեգպ. Պէօյիւքտ. Թարպ, Եէնիք. Միրկ. Պյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Առնավ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք.
3 10 Ր. Ա. Գավագ Մեղարպ Պէօյ. Թարպ. Պէյգօզ Բաշչայ. Զուպգ. Գանլըճա Ա. Հիս. Գանտլ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլէր. Գուզկ. Իւսկ.
3 15 Եէնիմ. Մեգպ. Պէօյիւք. Թարպ. Եէնիք. Ստէն. Միրկ. Պյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Առնվ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիքթաշ
4 — Եէնիմ. Մեղարպ. Պէօյիւք. Թարպ. Պէյգօզ Բաշչայ. Զուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտլ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլէր. Գուզկ. Պէշիքթաշ
4 30 Եէնիմ. Մեղարպ. Պէօյիւք. Թարպ. Եէնիք. Ստէնիա Միրկ. Պյաճք. Ր. Հիսար Պէպէք Առնավ. Գուրչ, Օրթաք Պէշիքթաշ
5 40 Պէօյիւքտ. Թարպ. Պէյգօզ Բաշչայ. Զուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Պէշիքթաշ
6 — Եէնիմ. Մեղր. Պէօյիւք. Թարպ. Եէնիք. Միրկ. Պյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Առնավ. Գուրչ. Օրթաք. Պէշիք.
7 — Եէնիմ Մեղարպ, Պէօյիւք. Թարպ. Պէյգ. Բաշչայ. Եէնիք. Միրկ. Գանլըճ. Ր. Ա. Հիսար Գանտլ. Առնավ. Չէնկէլ. Պէյլ. Օրթաք. Գուզկ. Պէշիք. Իւսկ.
8 5 Ա. Ր. Գավ. Եէնիմ. Մեղպ. Պէյիւք. Թարպ. Եէնիք. Ստէն. Միրկեօն Ր. Հիսար Պէպէք. Առնվ. Օրթաք. Պէշիկ.
9 — Մեղարպ. Պէօյիւք. Թարպ. Պէյգօզ Բաշչայ. Զուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Իւսկ.
10 — Մեղարպ. Պէօյիւքտ. Թարպ. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար. Առնավ. Գուրչ. Օրթաք. Պէշիկ.

Կամուրջէն մեկնող շոգենաւներ

3 — Պէշիք. Օրթ. Գուր. Առնվ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյք. Մեղպ. Եէնիմ.
3 35 Գավաթ. Իւսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլ. Չէնկէլք. Առնավ. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիք. Բաշչայ. Պէյգ. Թարպ. Պէօյիւքտ. Մեղարպ. Եէնիմ.
3 40 Իւսկ. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկ. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանլըճա Զուպգ. Բաշչայաճէ Պէյգօզ Թարպ. Պէօյք.
4 15 Պէշիկ. Օրթաք. Գուրչ. Առնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Պյաճգ. Ստէնիա Եէնիք. Թարպ. Պէօյիւք. Մեղարպ. Եէնիմ.
5 15 Իւսկ. Պէշիք. Օրթ. Գուր. Առնվ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյիւք. Մեգպ. Եէնիմ. Ր. Ա. Գավագ
6 — Գավաթ. Իւսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթաք. Առնավ. Պէպէք Ա. Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Պէյգօզ Թարպ. Պէօյ. Մեղարպ. Եէնիմ.
7 15 Պէշիք. Իւսկ. Գուզկունճ. Օրթաք. Պէյլէր. Չէնկէլ. Առնավ. Գանտլ. Ր. Հիսար Պյաճ. Գանլըճա Եէնիք. Թարպ. Պէօյիւք. Մեգպ. Եէնիմ.
8 30 Պէշիքթաշ Օրթ. Առնվուտ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյք. Մեգպ.
9 30 Պէշիկ. Օրթաք. Գուրչ. Առնավ. Ր. Հիսար Պյաճ. Գանլըճա Եէնիք. Պէյգօզ Թարպ. Պէօյիւ. Մեղարպ. Եէնիմ.
10 20 Պէշիքթաշ Օրթաք. Գուրուչ. Առնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Պյաճ. Միրկեօն Ստէնիա Եէնիք. Թարպ. Պէօյք Մեղարպ. Եէնիմ.
10 5 Գավ. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկ. Վ.ան. Գանտ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Զուպուգլը Բաշչայ. Պէյգ. Թար. Մեգ. Ր. և Ա. Գավագ։
11 20 Պէշիքթ. Օրթաք. Առնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյք. Մեգպ. Եէնիմ.
11 10 Իւսկ. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկ. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանլըճա Զուպք. Բաշչ Պէյգօզ
11 30 Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկ. Վանք.
12 — Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Առնավ. Պէպէք